

Mục lục

Thông tin - lưu trú	3
Cơ quan chức năng	3
Văn phòng di trú Munich	3
Cơ quan quản lý người nước ngoài trung ương (ZAB)	3
Văn phòng Liên bang về Di cư và Người tị nạn (BAMF)	4
Tòa án hành chính Munich	4
Cuộc hẹn khẩn cấp nếu bạn không có giấy phép cư trú	5
Nhập cảnh và ở lại	6
Visa du lịch (visa Schengen)	6
Thủ tục nhập cảnh – visa	6
Nhập cảnh/lưu trú không cần thị thực	7
Thường trú	8
Đoàn tụ gia đình	9
Quyền cư trú của vợ/chồng – quyền cư trú độc lập	11
Cơ hội có quyền cư trú	12
Thủ tục tị nạn - Thông tin pháp lý	13
1. Đăng ký	14
2. Đơn xin tị nạn	15
3. Thủ tục Dublin	16
4. Thỉnh giác	16
5. Quyết định của BAMF	17
6. Thủ tục khởi kiện	18
giấy tờ cư trú	19
Các hình thức bảo vệ trong thủ tục tị nạn	21
tị nạn gia đình và bảo vệ quốc tế cho các thành viên gia đình	23
sinh kế / chăm sóc sức khỏe	24
Video thông tin đa ngôn ngữ về thủ tục tị nạn	27
Thủ tục tị nạn - tư vấn và trợ giúp	27
Trợ giúp pháp lý Munich e. v.	27
hỗ trợ xét xử và hỗ trợ tố tụng	28
Bellevue di Monaco - Lời khuyên về tị nạn	29
Hội đồng Tị nạn Munich: Lời khuyên về luật tị nạn và cư trú	30
Trợ giúp định hướng và tư vấn về vấn đề cư trú và tị nạn: @pena.ger	31
Tư vấn chỗ ở cho người tị nạn	31
Người tị nạn đồng tính nữ và phụ nữ lưỡng tính, người chuyển giới*, người liên* và người không thuộc giới nhị phân	32
Sub - Trung tâm văn hóa và truyền thông đồng tính Munich e. v.	32
cách an toàn - Tư vấn về giấy phép cư trú theo §22 và §23 (AufenthG) và đoàn tụ gia đình	33
Dành cho người tị nạn tại trung tâm tiếp nhận ban đầu / chi nhánh AnKER: Xe buýt thông tin	34
nhập tịch	35
Ra	36
Công dân từ EU hoặc EEA	36
ở lại mà không cần thị thực	37
ở lại với thị thực	37
Người tị nạn	38
ở lại với giấy phép cư trú	39
Khởi hành với giấy chứng nhận giả mạo	40



Hết hạn lưu trú	41
Rời đi vĩnh viễn / di cư tiếp theo	41
Trả lại lời khuyên và hỗ trợ	42

Thông tin - lưu trú

Cơ quan chức năng

Văn phòng di trú Munich

Văn phòng người nước ngoài thuộc Sở hành chính quận (KVR)

Văn phòng di trú quản lý việc lưu trú của người nước ngoài tại Munich.

 [trang web](#)

Ngày tháng:

Một số dịch vụ có thể được thực hiện trực tuyến. Đối với một số dịch vụ, bạn phải trực tiếp đến văn phòng di trú. Đối với điều này bạn cần một  [cuộc hẹn](#).

Các ứng dụng bạn có thể tạo trực tuyến có thể được tìm thấy  [đây](#). Bạn cũng sẽ tìm thấy thông tin về các tài liệu bạn cần ở đó. Vui lòng tìm hiểu trước những giấy tờ bạn cần mang theo khi đến cuộc hẹn.

Bằng cách hỏi:

Nếu bạn có bất kỳ câu hỏi nào, vui lòng  Sử dụng [mẫu liên hệ](#) hoặc gọi điện:

 [115](#) hoặc  [089/23396010](#)

Vị trí:

Landeshauptstadt München
Kreisverwaltungsreferat (KVR)
Hauptabteilung II Bürgerangelegenheiten
Ausländerangelegenheiten
Ruppertstraße 19
Eingang A
80337 München

Cơ quan quản lý người nước ngoài trung ương (ZAB)

Cơ quan quản lý người nước ngoài trung ương - ZAB Upper Bavaria

ZAB chịu trách nhiệm về những người xin tị nạn tại trung tâm tiếp nhận (AnkER). Cô cũng chịu trách nhiệm về những người bị từ chối đơn xin tị nạn. Nhiệm vụ của họ bao gồm:

- Quyết định về giấy phép cư trú, khoan dung, đào tạo, lao động
- Xác định danh tính người đã xin tị nạn (thông qua phỏng vấn)
- Tư vấn và thúc đẩy việc trở về nước xuất xứ
- Kết thúc thời gian lưu trú

Nếu ZAB chịu trách nhiệm cho bạn, bạn thường sẽ có người liên hệ được chỉ định và số hồ sơ.
Vui lòng luôn bao gồm số tập tin.

[Tìm hiểu thêm](#)

 Chính quyền Thượng Bavaria, Hofmannstraße 51, 81379 Munich
(Tòa nhà D)

 Thứ Hai, Thứ Ba và Thứ Năm 8:00 sáng - 12:00 trưa
 Thứ Tư 8 giờ sáng - 12 giờ trưa và 1 giờ chiều - 4 giờ chiều
 Thứ Sáu 8 giờ sáng - 11 giờ sáng
 hoặc theo hẹn

Địa chỉ bưu điện

Chính quyền Thượng Bavaria
Lĩnh vực chủ đề 15
80534 München

Văn phòng Liên bang về Di cư và Người tị nạn (BAMF)

Văn phòng Liên bang về Di cư và Người tị nạn - BAMF

BAMF là cơ quan có thẩm quyền của Cộng hòa Liên bang Đức. Nó có trách nhiệm thực hiện thủ tục tị nạn. Điều này bao gồm:

- BAMF kiểm tra đơn xin tị nạn
- BAMF tiến hành phiên điều trần
- BAMF quyết định đơn xin tị nạn

Bundesamt für Migration und Flüchtlinge (BAMF)
Außenstelle München (Anhörungszentrum)
Streitfeldstraße 39
81673 München

 [089/620290](tel:089620290)

Fax 09119439999848

 @service@bamf.bund.de

 www.bamf.de (đa ngôn ngữ)

Bạn có thể tìm thấy sự trợ giúp và lời khuyên về thủ tục tị nạn [tại đây](#).

Tòa án hành chính Munich

Tòa án hành chính (VG) Munich

Nếu đơn xin tị nạn bị Văn phòng Liên bang về Di cư và Người tị nạn (BAMF) từ chối, bạn thường có thể nộp đơn khiếu nại. Tòa án hành chính sau đó sẽ xem xét lại quyết định. Nếu một quyết định khác được đưa ra, nó có thể buộc Văn phòng Liên bang phải cấp sự bảo vệ cho nguyên đơn. Nếu nó xác nhận quyết định tiêu cực, vụ kiện sẽ bị bác bỏ.

Trong mọi trường hợp, bạn nên tìm kiếm lời khuyên và đại diện từ luật sư chuyên về luật tị nạn và cư trú. Thông tin thêm có thể được tìm thấy trong phần >> [Thủ tục pháp lý](#)

Verwaltungsgericht München
Bayerstraße 30
80335 München
 [089/51430](tel:08951430)
Fax 089/5143777
@Poststelle@vg-m.bayern.de

Địa chỉ bưu chính:
Postfach 20 05 43
80005 München

Cuộc hẹn khẩn cấp nếu bạn không có giấy phép cư trú

Hỗ trợ khẩn cấp trong trường hợp mất giấy phép cư trú

Bạn không có giấy phép cư trú hợp lệ nhưng cần trợ giúp gấp vì trường hợp khẩn cấp? Sau đó, bạn có thể đặt lịch hẹn ngay với dịch vụ khẩn cấp của văn phòng di trú.

 [Tìm hiểu thêm](#)

Trường hợp khẩn cấp là gì?

Cơ quan quản lý xuất nhập cảnh sẽ xem xét và quyết định xem đây có phải là trường hợp khẩn cấp hay không.

Trường hợp khẩn cấp là khi giấy phép cư trú hoặc thị thực của bạn đã hết hạn hoặc sắp hết hạn trong vòng hai tuần tới. Trường hợp khẩn cấp là tình huống không thể lường trước được khi cần có tài liệu ngay lập tức, nếu không có thể xảy ra hư hỏng. Ví dụ:

- nếu có nguy cơ mất việc làm
- nếu có nguy cơ bạn sẽ mất quyền lợi (ví dụ, trợ cấp thất nghiệp hoặc khoản vay sinh viên)
- nếu bạn phải đi công tác gấp vì lý do cá nhân hoặc công việc trong vòng bảy ngày tới (ví dụ: công tác, ốm đau, tử vong)
- nếu bạn cần kéo dài thời gian lưu trú du lịch của mình vì chuyến bay đã bị hủy hoặc bạn không thể rời khỏi đất nước

Tôi có thể nhận được cuộc hẹn nhanh như thế nào?

Cuộc hẹn được thông báo rất gấp vào hôm nay hoặc ngày mai. Nếu không có cuộc hẹn nào khả dụng, vui lòng thử lại sau. Các cuộc hẹn mới cho hôm nay và ngày mai sẽ được thêm vào buổi sáng, buổi trưa và buổi chiều.

 [Ngày dành cho sinh viên, người tốt nghiệp đại học, người tự kinh doanh](#)

 [Ngày cho mọi người khác](#)

Liên hệ:

📍 Kreisverwaltungsreferat
Hauptabteilung II Bürgerangelegenheiten
Ausländerangelegenheiten
Ruppertstraße 19
80337 München
(Lối vào A)
☎ [089/23396010](tel:08923396010)

Nhập cảnh và ở lại

Visa du lịch (visa Schengen)

Visa du lịch (Schengen-Visum)

Những người có thị thực Schengen hợp lệ có thể lưu trú trong toàn bộ khu vực Schengen tối đa 90 ngày trong khoảng thời gian 180 ngày. Bạn có thể biết liệu mình có thị thực Schengen hay không bằng dòng chữ trên nhãn thị thực: “có hiệu lực đối với các quốc gia Schengen”.

🔍 [Tìm hiểu thêm](#)

Những quốc gia nào thuộc khu vực Schengen?

Khu vực Schengen bao gồm 29 quốc gia thuộc Liên minh Châu Âu hoặc Hiệp hội Thương mại Tự do Châu Âu. Bạn có thể tìm thấy danh sách các quốc gia 🌐 [đây](#) .

Nếu visa đã hết hạn thì sao?

Xin lưu ý rằng bạn phải rời khỏi đất nước trong thời hạn hiệu lực của thị thực. Điều này có nghĩa là bạn phải rời khỏi khu vực Schengen nếu thị thực của bạn không còn hiệu lực.

Nếu bạn không được [cơ quan di trú](#) >> gia hạn thị thực và chỉ rời khỏi đất nước sau khi thị thực của bạn hết hạn, bạn đang vi phạm pháp luật. Cơ quan quản lý xuất nhập cảnh sau đó sẽ kiểm tra xem liệu thời gian lưu trú của bạn có cần kết thúc hay không. Việc tái nhập cảnh chỉ có thể thực hiện được nếu không có lệnh cấm tái nhập cảnh. Thủ tục tố tụng hình sự cũng có thể diễn ra tại tòa án.

Nếu thị thực được cấp dưới 90 ngày thì sao?

Thị thực Schengen chưa được đại sứ quán cấp trong ba tháng có thể được gia hạn ở Đức. Tuy nhiên, điều kiện tiên quyết vẫn phải được đáp ứng để điều này xảy ra.

Không thể thay đổi mục đích của thị thực. Yêu cầu phải chính đáng. Đặc biệt, có thể tính đến những lý do sau:

- bất khả kháng
- lý do nhân đạo, nghề nghiệp hoặc cá nhân nghiêm trọng

Bằng cách hỏi:

☎ [089/23396010](tel:08923396010)

🌐 [Mẫu liên hệ của văn phòng nhập cư Munich](#)

Thủ tục nhập cảnh – visa

Nhập cảnh như một phần của thủ tục xin thị thực

Nếu bạn nhập cảnh vào Đức bằng visa D để lưu trú lâu hơn, bạn phải lưu ý những điều sau sau khi đến:

Điều đầu tiên bạn cần làm là đăng ký tại nơi bạn đã chọn cư trú. Pháp luật Đức quy định thời hạn 14 ngày cho việc này. Ở Munich, việc đăng ký diễn ra ở  [Văn phòng công dân](#). Bạn có thể đăng ký trực tiếp hoặc trực tuyến:

- Bạn có thể đến trực tiếp hoặc nhờ người được bạn ủy quyền giao mẫu đơn đã điền đầy đủ và có chữ ký. Trong cả hai trường hợp, bạn cần một cuộc hẹn  có thể [được sắp xếp trực tuyến](#).
- bạn có thể  [đăng ký trực tuyến](#).

Sau khi đăng ký, bạn sẽ nhận được giấy chứng nhận đăng ký.

Ở bước thứ hai, bạn nộp đơn xin giấy phép cư trú:

- Thị thực quốc gia (Loại D) đã được cấp cho họ để nhập cảnh. Nó không được cấp trong thời gian lưu trú dự kiến của bạn. Vì vậy bạn cần có giấy phép cư trú.
- Bạn phải nộp đơn xin giấy phép cư trú tại »» [cơ quan quản lý xuất nhập cảnh](#).
- Điều quan trọng là bạn nộp đơn xin giấy phép cư trú trong khi thị thực của bạn vẫn còn hiệu lực.
- Giấy phép cư trú có giới hạn và có thể được gia hạn.
- Tùy thuộc vào lý do nhập cảnh của bạn, giấy phép cư trú cũng quy định:
 - bạn có được phép làm việc hay không
 - công việc nào bạn có thể chấp nhận
 - liệu các hạn chế về thời gian có áp dụng cho việc làm ở Đức hay không

Gia hạn giấy phép cư trú:

Xin lưu ý rằng bạn phải nộp đơn xin gia hạn giấy phép cư trú từ sáu đến tám tuần trước khi giấy phép hết hạn.

Tùy thuộc vào mục đích lưu trú của bạn, những thứ khác có thể cần được tính đến. Bạn cũng có thể lấy thông tin này từ >> [Văn phòng đăng ký người nước ngoài](#).

Nhập cảnh/lưu trú không cần thị thực

Nhập cảnh/lưu trú không cần thị thực

Công dân của các quốc gia sau đây được phép nhập cảnh  Vào [khu vực Schengen](#) :

Úc, New Zealand, Vương quốc Anh và Bắc Ireland, Israel, Nhật Bản, Canada, Hàn Quốc, Hoa Kỳ. Đây được gọi là các quốc gia được hưởng đặc quyền.

Trong vòng 180 ngày, họ có thể lưu trú tại khu vực Schengen tối đa 90 ngày (quy tắc 90/180). Nếu bạn nhập cảnh vào quốc gia này nhiều lần hoặc có kế hoạch lưu trú dài ngày, bạn phải lưu ý đến điều này. Đặt ngày khởi hành sao cho tổng thời gian không vượt quá 90 ngày. Việc tính toán thường trở nên phức tạp và du khách không biết liệu họ đã dành 90 ngày ở khu vực Schengen hay chưa. Đó là lý do tại sao việc theo dõi từng ngày lại quan trọng. Cái này  [Máy tính trực tuyến](#) có thể giúp bạn.

 [Danh sách các quốc gia yêu cầu thị thực để nhập cảnh \(yêu cầu thị thực\)](#)

Lưu ý: Sau 90 ngày (thời gian lưu trú tối đa), bạn không chỉ phải rời khỏi Đức mà còn phải rời khỏi toàn bộ khu vực Schengen.

Nếu bạn muốn ở lại hoặc làm việc ở đây lâu hơn ba tháng, bạn phải nộp đơn xin giấy phép cư trú. Bạn có thể nộp đơn đến [cơ quan di trú](#).

Nếu không thể rời khỏi đất nước trong thời hạn nêu trên, bạn phải liên hệ với cơ quan quản lý xuất nhập cảnh trước khi thời hạn kết thúc.

Những lý do có thể được xem xét bao gồm:

- bất khả kháng (một sự kiện không lường trước được gây ra bởi các hoàn cảnh bên ngoài mà không thể ngăn ngừa được. Đây có thể là một sự kiện tự nhiên như động đất, nhưng cũng có thể là chiến tranh hoặc đại dịch)
- lý do nhân đạo, chuyên môn hoặc cá nhân nghiêm trọng

Nếu bạn vượt quá thời gian lưu trú miễn thị thực mà không xin giấy phép cư trú, bạn sẽ không được phép lưu trú. Vậy thì bạn đang vi phạm pháp luật. Cơ quan quản lý xuất nhập cảnh có thể chấm dứt thời gian lưu trú. Việc tái nhập cảnh chỉ có thể thực hiện được nếu không có lệnh cấm tái nhập cảnh. Các thủ tục tố tụng hình sự cũng có thể được tiến hành tại tòa án.

Thường trú

Thường trú

Bạn có muốn ở lại Đức vĩnh viễn không? Sau đó, bạn cần có giấy phép cư trú có giá trị không giới hạn thời gian. Những người có giấy phép cư trú vĩnh viễn có quyền lợi gần giống như công dân Đức.

💡 Giấy phép cư trú sẽ hết hạn nếu bạn không ở Đức trong thời gian dài. Thời gian hết hạn của giấy phép cư trú tùy thuộc vào từng loại giấy phép.

Có hai loại giấy phép thường trú khác nhau. Sau đây bạn có thể tìm thấy thông tin tổng quan:

giấy phép định cư theo Mục 9 của Đạo luật cư trú

Giấy phép định cư là giấy phép cư trú dành cho những người đến từ các quốc gia không thuộc [Khu vực Kinh tế Châu Âu \(EEA\)](#). Với giấy phép cư trú này, bạn có thể sống và làm việc tại Đức. Không có giới hạn về thời gian hoặc địa điểm.

Cần phải đáp ứng những yêu cầu nào?

- cư trú hợp pháp tại Đức **ít nhất năm năm**. Các giai đoạn học tập và đào tạo trước đó sẽ được tính 50 phần trăm
- **giấy phép cư trú hợp lệ** không được cấp cho mục đích tạm thời (du học) hoặc vì lý do nhân đạo
- bằng chứng về **không gian sống**
- Bằng chứng về **cuộc sống** an toàn. Điều này có nghĩa là bạn có đủ tiền để tự nuôi sống bản thân

- Bằng chứng về **việc cung cấp đủ lương hưu** ở Đức (ít nhất 60 tháng đóng bảo hiểm lương hưu theo luật định)
- bằng chứng về **kiến thức tiếng Đức**
- **Kiến thức cơ bản về cuộc sống ở Đức** . Bạn có thể chứng minh điều này bằng các giấy tờ sau:
 - tham gia thành công khóa học hội nhập
 - hoặc
 - Giấy chứng nhận và bằng chứng về quá trình đào tạo đã hoàn thành tại Đức
 - hoặc
 - chứng chỉ ngôn ngữ khác

Đôi khi bạn cần thêm tài liệu. Điều này có thể thay đổi rất nhiều.

Để biết thêm thông tin, hãy xem  [đây](#) .

💡 Giấy phép định cư chỉ có giá trị ở Đức. Bạn không thể di chuyển đến các quốc gia Schengen khác. Bạn có muốn di cư đến một quốc gia EU khác không? Khi đó, việc thường trú tại EU sẽ phù hợp hơn.

Thường trú nhân - EU

Giấy phép cư trú này cung cấp những quyền lợi gần giống như giấy phép định cư. Bạn có thể sống và làm việc tại Đức. Không có giới hạn về thời gian hoặc địa điểm. Bạn cũng có thể sống, làm việc hoặc học tập ở các nước EU khác.

💡 Xin lưu ý: Điều này không áp dụng cho Ireland, Đan Mạch và Vương quốc Anh. Có những quy định đặc biệt áp dụng cho từng quốc gia.

Thông tin về các yêu cầu có thể được tìm thấy  [đây](#) .

Tôi phải nộp đơn như thế nào?

Để nộp đơn, bạn phải có  Điền vào [mẫu đơn](#) .

Bạn có thể nộp đơn trực tuyến:

 [đơn xin cấp giấy phép định cư](#)

 [Đơn xin thường trú tại EU](#)

Loại giấy phép cư trú nào phù hợp với tôi?

Loại giấy phép cư trú nào phù hợp hơn với bạn? Điều này phụ thuộc vào hoàn cảnh cá nhân của bạn. [Cơ quan quản lý di trú](#) sẽ tư vấn cho bạn.

Bạn có thể  Sử dụng [mẫu liên hệ](#) hoặc gọi điện:

 [115](#) hoặc  [089/23396010](#)

Đoàn tụ gia đình

Đoàn tụ gia đình

"Familiennachzug" hay "Familienzusammenführung" có nghĩa là những người có giấy phép cư trú ở Đức có thể đưa gia đình của họ từ nước ngoài đến Đức.

 [Tìm hiểu thêm](#)

Những thành viên nào trong gia đình có thể được đưa đến Đức?

- Vợ/chồng hoặc vợ/chồng
- Đối tác từ quan hệ đối tác dân sự đã đăng ký
- con nhỏ của riêng
- Cha mẹ của trẻ vị thành niên

Ai được phép đưa thành viên gia đình đến Đức?

- Công dân [EU và EEA](#) , công dân Thụy Sĩ
- Công dân các nước: Úc, Israel, Nhật Bản, Canada, Vương quốc Liên hiệp Anh và Bắc Ireland, New Zealand, Hoa Kỳ, Hàn Quốc, Brazil, El Salvador
- Công dân nước thứ ba

Những người đã nộp đơn xin tị nạn ở Đức và nhận được quy chế bảo vệ:

( **Lưu ý quan trọng** : Đơn xin tị nạn phải được nộp trong vòng ba tháng đầu tiên sau khi thủ tục tị nạn hoàn tất. Xem bên dưới!)

- Người có quyền tị nạn (Art. 16a Grundgesetz (GG))
- Người tị nạn được công nhận (§ 3 Asylgesetz (AsylG))
- Những người được bảo vệ phụ (§ 4 Asylgesetz (AsyG))

Việc đoàn tụ gia đình không thể được thực hiện đối với những người sau đây:

- Người có lòng khoan dung
- Những người chưa hoàn thành thủ tục tị nạn
- Người có nơi tạm trú

Những yêu cầu nào phải được đáp ứng?

Áp dụng cho tất cả mọi người:

- cả hai vợ chồng phải ít nhất 18 tuổi
- cuộc hôn nhân hoặc quan hệ đối tác dân sự đã đăng ký phải tồn tại ở nước xuất xứ

Hầu hết thời gian bạn cũng phải chứng minh rằng bạn có một căn hộ và đủ tiền cho gia đình từ nước ngoài. Hoặc người từ nước ngoài phải chứng minh rằng họ biết một chút tiếng Đức ([trình độ A1](#)).

Đây chỉ là một vài yêu cầu có thể. Có nhiều hơn nữa. Chúng khác nhau tùy thuộc vào nhóm người. Do đó, chúng tôi khuyên bạn nên tìm kiếm lời khuyên từ [dịch vụ tư vấn di cư \(MBE\)](#) hoặc từ [cơ quan nhập cư](#) . Ở đó bạn sẽ tìm ra những gì đang được kiểm tra và những tài liệu bạn cần.

Yêu cầu dễ dàng hơn đối với những người có tình trạng được bảo vệ

Các quy tắc đơn giản hơn đối với vợ/chồng hoặc con cái của những người đã nhận được quy chế bảo vệ trong thủ tục tị nạn (xem danh sách ở trên). Bạn có thể đến Đức ngay cả khi sinh kế của bạn không đảm bảo và không có căn hộ.

Lưu ý quan trọng : Điều này chỉ áp dụng nếu bạn nộp đơn xin đoàn tụ gia đình **trong vòng ba tháng kể từ khi hoàn tất thủ tục tị nạn** .

Để làm điều này, hãy điền vào mẫu ["Fristwahrende Anzeige"](#) . Đây chưa phải là ứng dụng nhưng đóng vai trò bảo mật để bạn có thể chứng minh rằng bạn đã đáp ứng thời hạn. Chú ý : Form sẽ không được lưu vào hệ thống. Bạn phải điền vào và lưu vào phương tiện lưu trữ của riêng bạn hoặc in ra để có thể hiển thị khi nộp đơn xin thị thực.

Thông tin thêm cho những người có tình trạng được bảo vệ có thể được tìm thấy trên trang web [BỘ Ngoại giao](#) (tiếng Đức, tiếng Anh, tiếng Ả Rập) và tại đây:

[Cư trú theo Mục 25 Đoạn 2 Câu 1, tình trạng người tị nạn theo Công ước Tị nạn Geneva](#)

[Nơi cư trú theo quy định tại Mục 25 Khoản 2 Câu 1, được hưởng quyền bảo hộ phụ](#)

Tôi nộp đơn ở đâu?

Tại [Cơ quan đại diện ngoại giao Đức tại quốc gia cư trú của người đến Đức](#) (đại sứ quán hoặc lãnh sự quán).

Hỗ trợ tìm kiếm thành viên gia đình

Dịch vụ truy tìm tìm kiếm người thân và giúp gắn kết họ với nhau:

- Dịch vụ tìm kiếm tại [Hội chữ thập đỏ Đức](#)
- Dịch vụ truy tìm quốc tế [Red Cross / Red Crescent](#)

Quyền cư trú của vợ/chồng – quyền cư trú độc lập

Quyền cư trú của vợ/chồng - quyền cư trú độc lập

Có những quy định khác nhau dành cho vợ/chồng hoặc bạn đời nước ngoài nhập cảnh vào Đức để đoàn tụ gia đình. Yếu tố quyết định là liệu người sống ở Đức có quốc tịch Đức hay không.

Để vào Đức, bạn cần có thị thực ([Thế loại D](#)). Bạn có thể xin thị thực từ một người Đức [đại diện nước ngoài](#) (đại sứ quán hoặc lãnh sự quán).

Sau khi nhập cảnh:

Khi bạn đến Munich, bạn phải [Đăng ký nơi cư trú](#) tại [Văn phòng](#) công dân. Theo luật, thời hạn áp dụng là 14 ngày.

Sau khi đăng ký, bạn sẽ nhận được giấy chứng nhận đăng ký. Trong đó có tên, ngày sinh và địa chỉ nơi bạn sống tại Munich.

Để tiếp tục lưu trú tại Đức, bạn phải nộp đơn xin giấy phép cư trú từ [cơ quan quản lý di trú](#) .

Bạn có thể tìm thêm thông tin tại đây:

[đoàn tụ gia đình với người nước ngoài](#)

[đoàn tụ gia đình với người Đức](#)

Bạn có giấy phép cư trú hợp lệ nhưng không nói được tiếng Đức hoặc chỉ nói được một ít tiếng Đức?

Bạn được phép tham gia khóa học hội nhập. Khóa học bao gồm một khóa học tiếng Đức và một khóa học định hướng. Trong khóa học định hướng, bạn sẽ học được những điều quan trọng về cuộc sống ở Đức. Ví dụ, về lịch sử, văn hóa hoặc luật pháp áp dụng ở Đức. Thông tin thêm: [Các khóa học tích hợp](#)

Trong nhiều trường hợp, người ta cho rằng bạn có thể nói tiếng Đức ([trình độ ngôn ngữ](#)). Ví dụ, nếu bạn nộp đơn xin [giấy phép thường trú](#) . Cơ quan quản lý di trú có thể yêu cầu bạn tham gia khóa học hòa nhập nếu bạn chưa thể giao tiếp bằng tiếng Đức và đang nộp đơn xin giấy phép cư trú lần đầu tiên:

- được phép làm việc ở Đức
- cho sự đoàn tụ gia đình
- vì lý do nhân đạo
- dành cho những người được phép lưu trú tại một quốc gia EU khác trong thời gian dài
- Nơi cư trú theo Điều 23 Khoản 2 hoặc Khoản 4 của Luật cư trú

[Tìm hiểu thêm](#)

tiếp cận thị trường lao động

Những người có giấy phép cư trú để đoàn tụ gia đình được phép làm việc. Không có hạn chế nào. Bạn có thể làm việc với tư cách là người làm công ăn lương hoặc là người tự kinh doanh.

Bạn đã kết hôn được ít nhất ba năm chưa?

Nếu cuộc hôn nhân hoặc quan hệ đối tác dân sự kéo dài ít nhất ba năm, những người chuyển từ nước ngoài đến sẽ được hưởng quyền cư trú độc lập. Khi đó, thời gian lưu trú sẽ không còn phụ thuộc vào quan hệ đối tác nữa.

Đối với nạn nhân bạo lực

Nếu những người nhập cảnh vào Đức theo diện đoàn tụ gia đình hoặc có con bị ảnh hưởng bởi bạo lực từ vợ/chồng hoặc bạn đời và do đó cuộc hôn nhân hoặc quan hệ chung sống không còn hợp lý nữa, thì có thể có ngoại lệ.

Trong một số trường hợp, mọi người có thể sớm có được quyền cư trú độc lập.

Cơ hội có quyền cư trú

Cơ hội có quyền cư trú

Luật mới đã có hiệu lực kể từ ngày 31 tháng 12 năm 2022. Nó được gọi là "Chancen-Aufenthaltsrecht" . Mục tiêu là dành cho những người đã sống ở Đức lâu năm để có

được giấy phép cư trú.

Yêu cầu:

- Những người có giấy phép khoan dung đã sống ở Đức ít nhất từ ngày 31 tháng 10 năm 2017 (nhập cảnh trước ngày 1 tháng 11 năm 2017) có thể nhận được giấy phép cư trú trong 18 tháng.

 [Tìm hiểu thêm](#)

 [Thông tin bằng các ngôn ngữ khác](#)

Nộp đơn xin quyền ở lại: Nếu bạn đáp ứng các yêu cầu cần thiết trong vòng 18 tháng, bạn có thể nộp đơn xin quyền ở lại (§ 25a AufenthG hoặc § 25b AufenthG). Ví dụ, yêu cầu là bạn phải có hoặc kiếm đủ tiền để trang trải cuộc sống của mình, làm rõ danh tính và kiến thức về tiếng Đức của bạn.

- Dành cho người từ 14 đến 26 tuổi

 [Yêu cầu](#)

- Dành cho những người được chấp nhận hoặc những người có cơ hội ở lại (§ 104c AufenthG)

 [Yêu cầu](#)

Bất cứ ai đáp ứng đủ điều kiện đều có thể xin quyền cư trú  [đưa lên mạng](#) hoặc  [Điền vào](#) , in ra và gửi qua đường bưu điện đến địa chỉ sau:

Landeshauptstadt München

Kreisverwaltungsreferat

Hauptabteilung II Bürgerangelegenheiten

Ausländerangelegenheiten, Asylangelegenheiten

Ruppertstraße 19

80466 München

 [Tìm hiểu thêm:](#)

Bạn có một câu hỏi? Sau đó, bạn có thể nhận được lời khuyên miễn phí:

[Văn phòng xuất nhập cảnh](#)

 [089/23396010](tel:08923396010)

 Từ Thứ Hai đến Thứ Năm, 7:30 sáng - 3:00 chiều, Thứ Sáu 7:30 sáng - 1:00 chiều

[Lời khuyên \(IBZ - ngôn ngữ và sự nghiệp\)](#)

 [089/23340622](tel:08923340622)

@ibz-sprach.soz@muenchen.de

 Bạn có thể đặt lịch hẹn hoặc đến trong giờ hành chính. Đó là vào Thứ Hai và Thứ Tư, 9:30 sáng - 12:30 trưa và Thứ Năm, 1:30 chiều - 4:30 chiều)

Thủ tục tị nạn - Thông tin pháp lý

1. Đăng ký

sự đăng ký

Nếu bạn đến Đức và muốn xin tị nạn, bạn phải báo cáo ngay với một trong các cơ quan chính phủ sau đây khi đến Đức:

- cơ quan biên giới
- cảnh sát
- Văn phòng xuất nhập cảnh
- Cơ sở tiếp nhận người tị nạn hoặc
- Văn phòng chi nhánh của Văn phòng Liên bang về Di cư và Người tị nạn (BAMF)

Dữ liệu cá nhân của bạn được đăng ký và lưu trữ tập trung. Nó được kiểm tra xem

- Bạn đang xin tị nạn ở Đức lần đầu tiên
- Bạn đã nộp đơn xin tị nạn ở một quốc gia châu Âu khác
- Dữ liệu của bạn có sẵn tại Văn phòng Cảnh sát Hình sự Liên bang

Là bằng chứng đăng ký, bạn sẽ nhận được bằng chứng đến (AKN) . Tài liệu này rất quan trọng. Giữ nó an toàn và bảo mật. Bạn cần nó cùng với hộ chiếu của mình để nhận dạng bản thân và nhận các phúc lợi của chính phủ (thực phẩm, chỗ ở, chăm sóc y tế).

Thủ tục tị nạn có thể bắt đầu bằng bằng chứng nhập cảnh.

Những người muốn xin tị nạn ở Munich nên liên hệ:

Regierung von Oberbayern
Ankunftszentrum für Asylbewerber
Maria-Probst-Straße 14
80939 München

Việc ghi âm diễn ra suốt ngày đêm. Bạn sẽ được chỉ định một chỗ ngủ.

Tôi có thể sống ở đâu sau khi đến?

Luật yêu cầu người xin tị nạn phải sống tại trung tâm tiếp nhận ban đầu trong thời gian tối đa ba tháng. Hoặc bạn ở lại Munich hoặc được gửi đến một thành phố khác.

Nơi bạn sẽ được cung cấp chỗ ở tùy thuộc vào quốc gia xuất xứ của bạn. Đơn xin tị nạn từ các quốc gia xuất xứ khác nhau được xử lý tại các văn phòng chi nhánh khác nhau của BAMF. Tất cả những người xin tị nạn được phân bổ đều khắp các bang liên bang khác nhau ở Đức.

Điều gì xảy ra sau khi đăng ký?

Thông tin thêm về >> [đơn xin tị nạn](#)

Tôi có nhận được tiền trong thời gian làm thủ tục tị nạn không?

Bạn sẽ nhận được hỗ trợ tài chính trong khi chờ đợi quyết định về đơn xin tị nạn của mình.
Bạn có thể tìm hiểu thêm về vấn đề này tại >> [Chi phí sinh hoạt/Chăm sóc sức khỏe](#)

2. Đơn xin tị nạn

Đơn xin tị nạn

Bạn đã đăng ký chưa? Và bạn có được cung cấp chỗ ở tại cơ sở tiếp tân ban đầu không? Sau đó, bây giờ bạn có thể đích thân nộp đơn xin tị nạn.

Bạn có được ở trong trung tâm tiếp tân đầu tiên ở Munich không? Sau đó, bạn sẽ nhận được cuộc hẹn nộp đơn đến Văn phòng Di cư và Người tị nạn Liên bang – chi nhánh Munich:

Bundesamt für Migration und Flüchtlinge (BAMF)
Außenstelle München (Anhörungszentrum)
Streitfeldstraße 39
81673 München
 [089/620290](tel:089620290)
Fax 09119439999848
@service@bamf.bund.de

Tại cuộc hẹn này cũng sẽ có người phiên dịch. Bạn nộp đơn xin tị nạn của bạn. Và bạn sẽ nhận được thông tin quan trọng về thủ tục tị nạn.

Bạn đã nộp đơn xin tị nạn chưa? Sau đó bạn sẽ nhận được >> [giấy phép cư trú](#). Đây là bằng chứng về nơi cư trú hợp pháp của bạn ở Đức. Và đó là bằng chứng cho thấy bạn đã nộp đơn xin tị nạn.

Miễn là bạn sống ở Munich, trách nhiệm về các vấn đề luật nhập cư và cư trú thuộc về:

Regierung von Oberbayern
Zentrale Ausländerbehörde
Hofmannstr. 51
81379 München
 [089/21760](tel:08921760)

Yêu cầu cư trú

Với giấy phép cư trú, bạn phải tuân thủ các quy tắc nhất định. Ví dụ: Bạn bị giới hạn về mặt không gian. Điều này có nghĩa là: Bạn chỉ được phép ở lại quận nơi bạn ở. Đối với Munich, đây là khu đô thị Munich. Nếu bạn phải rời khỏi khu vực tạm thời, bạn cần có giấy phép của Văn phòng Di cư và Người tị nạn Liên bang (trong vòng 3 tháng đầu tiên), sau đó từ [cơ quan quản lý >> nhập cư](#) có trách nhiệm. Tùy thuộc vào quốc gia xuất xứ của bạn và quá trình làm thủ tục tị nạn của bạn, hạn chế về không gian này kéo dài trong các khoảng thời gian khác nhau.

Thay đổi địa chỉ - lưu ý quan trọng!

Bạn có đang trong quá trình tị nạn và bạn đã nhận được sự cho phép hoặc nghĩa vụ phải di chuyển chưa?

Sau đó, **bạn phải tự thông báo cho Văn phòng Di cư và Người tị nạn Liên bang** về địa chỉ mới của mình.

3. Thủ tục Dublin

Thủ tục Dublin

Thủ tục Dublin bao gồm các trạng thái sau:

- tất cả 28 quốc gia thành viên EU
- Na Uy
- Iceland
- Liechtenstein
- Thụy Sĩ

Thủ tục Dublin kiểm tra: Tiểu bang nào chịu trách nhiệm về thủ tục tị nạn của bạn? Thông thường đây là quốc gia nơi bạn đăng ký lần đầu tiên. Với mục đích này, việc so sánh dữ liệu điện tử được thực hiện.

Nếu xác định rằng Đức không chịu trách nhiệm thực hiện thủ tục tị nạn của bạn, bạn sẽ được gửi trở lại quốc gia chịu trách nhiệm cho bạn.

Nếu bạn không đồng ý với quyết định này, bạn nên tìm kiếm sự tư vấn pháp lý chuyên nghiệp về việc nộp đơn khiếu nại lên tòa hành chính có hợp lý hay không.

Thông tin thêm về Thỏa thuận Dublin có thể được tìm thấy ở đây  [tiếng Đức](#) và  [Tiếng Anh](#)

4. Thính giác

Thính giác cá nhân

Đây là ngày quan trọng nhất trong thủ tục tị nạn. Bạn sẽ nhận được lời mời để làm như vậy. Một thông dịch viên sẽ có mặt.

Bạn nhất định phải giữ lời hẹn này. Nếu không thể tham dự, bạn phải báo trước và giải thích lý do không thể tham dự. Nếu không, đơn xin tị nạn của bạn có thể bị từ chối hoặc thủ tục có thể bị dừng lại.

Tại cuộc phỏng vấn cá nhân, bạn có thể giải thích lý do tại sao bạn phải trốn khỏi đất nước của mình. Bạn sẽ được hỏi những câu hỏi về:

- tiểu sử của bạn
- hoàn cảnh cuộc sống của bạn
- Lộ trình của bạn đến Đức
- lý do cho sự đàn áp của bạn ở nước bạn

Bạn có bằng chứng cho mô tả của mình không? Vậy thì bạn nên mang theo những thứ này bên mình.

Việc điều trần được thực hiện bởi các nhân viên chuyên trách.

Bạn không cần phải đến cuộc hẹn một mình. Bạn có thể đi cùng đến cuộc hẹn bởi:

- một luật sư
- đại diện Cao ủy Liên hợp quốc về người tị nạn (UNHCR)
- một người mà bạn tin tưởng nhưng bản thân họ không đang làm thủ tục tị nạn

Trong trường hợp trẻ vị thành niên không có người đi kèm, người giám hộ có thể tham dự phiên điều trần.

Câu chuyện của bạn sẽ được dịch và ghi lại. Sau đó chúng được dịch trở lại. Điều này mang lại cho bạn một cơ hội khác để bổ sung và sửa chữa. Cuối cùng, giao thức ghi âm sẽ được trình bày cho bạn. Nếu mọi thứ được hiển thị chính xác, hãy xác nhận điều này bằng chữ ký của bạn.

Để chuẩn bị cho buổi điều trần cá nhân về thủ tục tị nạn, bạn có thể liên hệ với >> [Hội đồng người tị nạn Munich](#) hoặc >> [Hỗ trợ đến nơi](#).

 [Bộ sưu tập tài liệu cho thánh giá cá nhân](#)

5. Quyết định của BAMF

Quyết định về đơn xin tị nạn

Một cuộc phỏng vấn cá nhân là cần thiết cho đơn xin tị nạn. Việc này diễn ra tại Văn phòng Liên bang về Di cư và Người tị nạn. Sau đó, văn phòng sẽ xem xét tất cả các mô tả, thông tin và bằng chứng.

Nó đang được kiểm tra: Bạn có được bảo vệ theo Đạo luật Tị nạn không?

Có bốn >> [hình thức bảo vệ](#) :

- Đủ điều kiện xin tị nạn
- Bảo vệ người tị nạn
- bảo vệ phụ
- Cấm trục xuất

Đơn xin tị nạn sẽ chỉ bị từ chối nếu không có hình thức bảo vệ nào được chấp nhận.

Quyết định sẽ được giải thích bằng văn bản. Sự biện minh này được gọi là „Bescheid“ . Văn phòng gửi thông báo tới:

- người nộp đơn hoặc những người được ủy quyền trong thủ tục này (luật sư)
- cơ quan nhập cư có trách nhiệm

Quyết định này là tiêu cực

Đơn xin tị nạn của bạn có bị từ chối không? Sau đó bạn sẽ nhận được thông báo từ chối. Điều này đi kèm với lời đe dọa trục xuất: bạn sẽ được yêu cầu rời khỏi Cộng hòa Liên bang Đức trước một ngày nhất định. Nếu không sẽ có nguy cơ bị trục xuất cưỡng bức.

Có hai loại từ chối khác nhau:

- Từ chối đơn giản: Bạn phải rời khỏi đất nước trong vòng 30 ngày.
- Bị từ chối vì “rõ ràng là vô căn cứ”: Trong trường hợp này, thời hạn xuất cảnh chỉ là một tuần.

thủ thách

Nếu bạn không đồng ý với quyết định tiêu cực, bạn có thể nộp đơn kiện quyết định đó. Việc này phải được thực hiện thật nhanh chóng sau khi nhận được thông báo. Vì vậy, hãy đến ngay >> [Trung tâm Tư vấn Tị nạn và Hội nhập](#) tại nơi ở của bạn. Bạn sẽ nhận được hỗ trợ ở đó. Nếu bạn khởi kiện, bạn phải luôn tìm kiếm lời khuyên và sự đại diện từ một luật sư chuyên về luật tị nạn và cư trú. Bạn sẽ được thông báo về tất cả thời hạn và các lựa chọn pháp lý trong thông báo bằng văn bản: Thông tin này được gọi là “thông tin biện pháp khắc phục pháp lý”.

Bạn có thể tìm thêm các ưu đãi tại đây: >> [Tư vấn và trợ giúp về thủ tục tị nạn](#)

Tự nguyện ra đi

Nếu bạn quyết định rời đi một cách tự nguyện, bạn có thể nhận được hỗ trợ tài chính cho một khởi đầu mới ở quốc gia xuất xứ của bạn. Lời khuyên về điều này:

 [Văn phòng hỗ trợ hoàn trả Munich](#)

Bạn nên thông báo cho cơ quan quản lý nhập cư càng sớm càng tốt rằng bạn muốn rời khỏi đất nước một cách tự nguyện.

Quyết định này là tích cực

Bạn được công nhận là có quyền được bảo vệ. Các bước tiếp theo là:

- Giấy chứng nhận cư trú hoặc giấy phép cư trú điện tử (eAT) : Ngay sau khi quyết định tích cực của BAMF được gửi, bạn phải lưu giữ giấy tờ tùy thân hoặc tài liệu tương đương. Bạn có thể lấy thông tin này từ >> [Văn phòng đăng ký người nước ngoài](#) .
- Bây giờ bạn được phép làm việc ở Đức mà không bị hạn chế.
- Nếu bạn không có việc làm và phụ thuộc vào sự hỗ trợ, bạn sẽ không nhận được tiền từ cơ quan phúc lợi xã hội nữa mà phải nộp đơn đến >> [trung tâm việc làm](#) .

6. Thủ tục khởi kiện

vụ kiện

Nếu bạn không đồng ý với quyết định tiêu cực của BAMF đối với đơn xin tị nạn của bạn, bạn có thể nộp đơn kiện quyết định này. Bạn là “nguyên đơn” và BAMF là “bị đơn”. Nếu bạn nộp đơn kiện quyết định này, [Tòa án Hành chính](#) >> sẽ xem xét lại quyết định của Văn phòng Liên bang.

Nếu tòa án đồng ý với BAMF thì vụ kiện sẽ bị bác bỏ. Nghĩa vụ rời khỏi đất nước vẫn có hiệu lực.

Nếu tòa án hành chính không đồng ý với BAMF, bạn sẽ nhận được giấy phép cư trú. BAMF sau đó có nghĩa vụ cung cấp sự bảo vệ cho bạn.

Bạn cũng có thể khởi kiện một quyết định tích cực, chẳng hạn như nếu bạn không đồng ý với hình thức bảo vệ được cấp (ngoại trừ: cấp quy chế tị nạn).

Trong mọi trường hợp, bạn nên tìm kiếm lời khuyên và đại diện từ luật sư chuyên về luật tị nạn và cư trú. Bạn có thể tìm thấy lời khuyên và đề nghị hỗ trợ tại đây: >> [Thủ tục tị nạn - tư vấn và trợ giúp](#)

giấy tờ cư trú

Giấy phép cư trú - trốn thoát / tị nạn

Mọi người đến Đức để xin tị nạn đều nhận được giấy tờ cư trú. Nó thường được gọi là “thẻ căn cước”. Tài liệu cung cấp thông tin về tình trạng thủ tục tị nạn và liệu có cần tuân thủ các hạn chế về việc làm hay không (Khi nào tôi có thể làm việc?).

Có năm loại tài liệu khác nhau:

1. Bằng chứng về việc đến nơi

Tình trạng: Người xin tị nạn

Ai nhận được tài liệu này:

Bạn đã nói với chính quyền rằng bạn cần tị nạn. Chính quyền đã đăng ký bạn vào hệ thống. Nhưng bạn vẫn chưa nộp đơn xin tị nạn. Mã số định danh này có hiệu lực cho đến khi bạn nộp đơn. Vui lòng gửi đơn đăng ký của bạn đến  [Cơ quan Liên bang về Di cư và Người tị nạn \(BAMF\)](#).



2. Giấy phép cư trú

Tình trạng: Người xin tị nạn

Ai nhận được tài liệu này:

Sau khi nộp đơn xin tị nạn cá nhân cho BAMF, bạn sẽ nhận được giấy phép cư trú. Bạn sẽ giữ giấy tờ tùy thân này cho đến khi thủ tục xin tị nạn của bạn hoàn tất. Cho đến lúc đó, tài liệu này phải được [cơ quan quản lý di trú gia hạn](#) nhiều lần. Việc tạm hoãn được coi là được phép cho đến khi tòa án hành chính đưa ra quyết định. Nếu đơn xin tị nạn bị BAMF bác bỏ vì không có căn cứ, bạn có thể nộp đơn kháng cáo lên >> [Tòa án hành chính](#).

Thẻ căn cước dành cho người xin tị nạn nêu rõ các yêu cầu về việc làm, nơi cư trú và nếu có, các hạn chế về không gian.

- Nếu bạn muốn làm việc, bạn cần phải có giấy phép. Có thể nộp đơn xin tại >> [văn phòng di trú](#) (người lao động hoặc người sử dụng lao động). Điều kiện tiên quyết là phải có lời mời làm việc cụ thể.
- Cơ quan chịu trách nhiệm giới thiệu việc làm: >> [Cơ quan việc làm](#)
- >> [Trợ giúp chi phí sinh hoạt và bệnh tật](#)



3. Giấy chứng nhận giả mạo

Tình trạng: Người tị nạn được công nhận

Ai nhận được tài liệu này:

Tài liệu này là giấy chứng nhận quyền cư trú tạm thời. Bạn sẽ nhận được giấy phép này trong khoảng thời gian từ khi có quyết định chính thức về thủ tục tị nạn đến thời điểm bạn nhận được giấy phép cư trú "thực sự". Bạn cũng sẽ nhận được một chứng chỉ giả định cho các giai đoạn kiểm tra hoặc gia hạn tài liệu. Sau đó, điều này sẽ được áp dụng tạm thời trong giai đoạn này.



4. Giấy phép cư trú

Tình trạng: Người tị nạn được công nhận

Ai nhận được tài liệu này:

Nếu đơn xin tị nạn của bạn tại BAMF được chấp thuận, bạn sẽ nhận được giấy phép cư trú. Nó bị giới hạn về thời gian. Có nhiều loại giấy phép cư trú dành cho người tị nạn vì lý do nhân đạo.

- Mở ra khả năng có quyền cư trú vĩnh viễn sau này (giấy phép định cư)
- Tiếp cận không hạn chế vào thị trường lao động
- Cơ quan chịu trách nhiệm về việc làm và phúc lợi xã hội: >> [Trung tâm việc làm](#)



5. Sự khoan dung

Tình trạng: được chấp nhận

Ai nhận được tài liệu này:

Nếu đơn xin tị nạn của bạn tại BAMF bị từ chối, bạn sẽ nhận được "Duldung". Giấy phép khoan dung là lệnh đình chỉ trục xuất. Điều này có nghĩa là bạn thực sự phải rời khỏi đất nước, nhưng việc trục xuất không thể thực hiện được vì lý do pháp lý, thực tế, nhân đạo hoặc cá nhân. Nếu bạn bị đình chỉ cư trú tạm thời và rời khỏi Đức, lệnh cư trú đó sẽ không còn hiệu lực nữa. Sau đó, bạn sẽ không được phép nhập cảnh lại vào Đức.

- Quy định khoan dung chung cho một số nhóm nhất định có thể được ban hành theo lệnh của cơ quan nhà nước có thẩm quyền cao nhất trong thời hạn tối đa là 3 tháng ("dừng trục xuất")
- Nếu bạn muốn làm việc, bạn cần phải có giấy phép. Có thể nộp đơn xin tại >> [văn phòng di trú](#) (người lao động hoặc người sử dụng lao động).
- Cơ quan chịu trách nhiệm giới thiệu việc làm: >> [Cơ quan việc làm](#)
- >> [Trợ giúp chi phí sinh hoạt và bệnh tật](#)



Các hình thức bảo vệ trong thủ tục tị nạn

Các hình thức bảo vệ trong thủ tục tị nạn

Nhiều người bị bách hại ngay tại quê hương của họ. Ở Đức, mọi người có thể nhận được sự bảo vệ. Để làm điều này, bạn phải nộp đơn xin tị nạn. Với đơn xin tị nạn, bạn bắt đầu thủ tục tị nạn. Điều này có nghĩa là bạn nộp đơn xin bảo vệ ở Đức. Có nhiều hình thức bảo vệ khác nhau. Chúng được điều chỉnh bởi luật pháp và tương ứng với các hình thức đàn áp khác nhau ở nước xuất xứ.

Thủ tục tị nạn kiểm tra: Bạn có được phép ở lại Đức hay không? Bạn có thể được cấp một hình thức bảo vệ?

Ở đây bạn sẽ tìm thấy một cái nhìn tổng quan ngắn gọn về các hình thức bảo vệ khác nhau. Bằng cách nhấp vào liên kết, bạn sẽ tìm thấy thêm thông tin bằng các ngôn ngữ khác nhau.

Đủ điều kiện xin tị nạn

Nếu một người bị bức hại ở nước họ, họ có quyền tị nạn ở Đức. Điều này được nêu tại Điều 16 A của Luật cơ bản (GG). Sự bức hại có thể có nhiều nguyên nhân. Tình trạng bảo vệ được cấp cho những người bị bức hại ở quê hương của họ vì một trong những lý do sau:

- chủng tộc
- quốc tịch
- niềm tin chính trị
- tôn giáo
- Thuộc về một nhóm xã hội nhất định (ví dụ do xu hướng tình dục)

 [Tìm hiểu thêm](#)

Bảo vệ người tị nạn

Ai là người tị nạn? Công ước về Người tị nạn Geneva nêu rõ: Người tị nạn là những người bị ảnh hưởng bởi nhà nước hoặc các cuộc đàn áp khác và ở bên ngoài đất nước xuất xứ của họ. Lý do bị đàn áp có thể là:

- chủng tộc
- tôn giáo
- quốc tịch
- niềm tin chính trị
- Thuộc về một nhóm xã hội nhất định (ví dụ: dựa trên xu hướng tình dục)

Cơ sở pháp lý: Đoạn 3 Đạo luật tị nạn (AsylG)

 [Tìm hiểu thêm](#)

Bảo vệ phụ

Nhiều người có nguy cơ bị tổn hại nghiêm trọng ở quê hương của họ. Hoặc họ không thể tận dụng được sự bảo vệ của đất nước mình. Mỗi đe dọa có thể đến từ nhà nước. Hoặc thậm chí từ phía phi chính phủ. Những người này thuộc diện bảo vệ phụ. Các mối đe dọa có thể là:

- án tử hình
- tra tấn
- đối xử hoặc trừng phạt vô nhân đạo hoặc hạ nhục
- đe dọa tính mạng cá nhân nghiêm trọng
- mối đe dọa đối với sự toàn vẹn của một thường dân do bạo lực bừa bãi trong một cuộc xung đột vũ trang quốc tế hoặc trong nước

Cơ sở pháp lý: Mục 4 Đoạn 1A AsylG

[Tìm hiểu thêm](#)

Lệnh cấm trục xuất quốc gia

Một người đang tìm kiếm sự bảo vệ có thể không bị trục xuất về nước xuất xứ của họ nếu

- việc hoàn trả cấu thành hành vi vi phạm Công ước Châu Âu về Bảo vệ Nhân quyền và Tự do Cơ bản (ECHR) hoặc
- Có một mối nguy hiểm cụ thể đáng kể đối với tính mạng, tay chân hoặc sự tự do ở quốc gia mục tiêu.

Cơ sở pháp lý: Điều 60 (5) Luật cư trú, Điều 60 (7) Luật cư trú

[Tìm hiểu thêm](#)

tị nạn gia đình và bảo vệ quốc tế cho các thành viên gia đình

tị nạn gia đình và bảo vệ quốc tế cho các thành viên gia đình

tị nạn gia đình áp dụng cho các thành viên của một gia đình. Điều này có nghĩa là: Nếu một người được công nhận có quyền tị nạn, các thành viên gia đình của họ cũng có thể được tị nạn ở Đức. Điều này áp dụng cho những người có quyền tị nạn, tình trạng tị nạn hoặc quyền bảo vệ phụ.

Vì mục đích tị nạn gia đình, các thành viên gia đình bao gồm:

- vợ/chồng hoặc bạn đời đã đăng ký
- Trẻ em dưới 18 tuổi
- cha mẹ nuôi con dưới 18 tuổi
- người lớn khác có quyền nuôi con dưới 18 tuổi
- anh chị em chưa thành niên chưa lập gia đình của trẻ vị thành niên (dưới 18 tuổi)

Yêu cầu của cặp đôi là:

- rằng mối quan hệ hôn nhân/quan hệ dân sự hiệu quả đã tồn tại ở nước nguyên xứ
- rằng đơn xin tị nạn đã được nộp trước hoặc cùng lúc với đơn của người có quyền được bảo vệ, nhưng chậm nhất là ngay sau khi nhập cảnh
- rằng quyền được bảo vệ là không thể tranh cãi và không thể bị thu hồi

Sinh ra ở Đức:

Nếu một đứa trẻ được sinh ra ở Đức sau khi cha mẹ đã nộp đơn xin tị nạn, thì trong một số điều kiện nhất định, đứa trẻ có thể phải làm thủ tục tị nạn của riêng mình. Vì mục đích này, cha mẹ, ít nhất một trong số họ vẫn đang trong quá trình tị nạn, hoặc cơ quan quản lý nhập cư thông báo cho >> [Văn phòng Liên bang \(BAMF\)](#) về việc sinh con. Điều này có nghĩa là đơn xin tị nạn cho trẻ sơ sinh được coi là đã được nộp. Cha mẹ có thể trình bày lý do xin tị nạn cho con mình. Nếu họ không làm điều này, những lý do tương tự cũng áp dụng cho cha mẹ. Trong trường hợp này cũng vậy, BAMF có thể khiếu nại quyết định tiêu cực của BAMF. Thông tin thêm về vụ kiện có thể được tìm thấy >> [tại đây](#) .

Nếu quyết định bị bác bỏ, trẻ vị thành niên có thể không được trở về nước xuất xứ tách biệt với cha mẹ.

[Thông tin thêm](#) có thể được tìm thấy trực tiếp tại BAMF.

sinh kế / chăm sóc sức khỏe

hỗ trợ chi phí sinh hoạt và bệnh tật

Đối tượng: Dành cho những người đang trong quá trình xin tị nạn hoặc có tình trạng "được chấp nhận".

Nếu bạn không kiếm đủ tiền, bạn sẽ nhận được hỗ trợ để trang trải chi phí sinh hoạt. Điều này được nêu trong Đạo luật Quyền lợi Người xin tị nạn (AsylbLG).

Sự hỗ trợ liên quan đến chi phí sinh hoạt: họ nhận được thực phẩm, chỗ ở, quần áo, sản phẩm chăm sóc sức khỏe và cá nhân, cũng như đồ gia dụng. Ngoài ra, bạn sẽ nhận được một khoản tiền hàng tháng để phục vụ nhu cầu cá nhân.

Bạn sẽ nhận được sự hỗ trợ thêm trong trường hợp ốm đau (giấy báo ốm), mang thai và sinh con.

Số tiền và giá trị của các lợi ích hiện vật phụ thuộc vào [mức lợi ích tiêu chuẩn](#).

Nếu bạn bị bệnh, bạn sẽ nhận được giấy báo ốm từ Văn phòng Nhà ở và Di trú. Bạn có thể chọn phòng khám bác sĩ cho mình.

[Tìm hiểu thêm](#)

Amt für Wohnen und Migration
Fachbereich Wirtschaftliche Hilfen
Werinherstr. 89
81541 München
 [089/23348805](tel:08923348805)
@asylbewerberleistungen.soz@muenchen.de
 089/23349060

Bạn có thể đặt lịch hẹn.

Giờ mở cửa nếu bạn có hẹn:

Thứ Hai 10:30 sáng - 12:00 trưa và 1:00 chiều - 3:00 chiều.

Thứ Ba 8:30 sáng - 12:00 trưa

Thứ tư 10:00 - 12:00 và 13:00 - 15:00

Thứ sáu 10:00 - 12:00

Giờ mở cửa nếu bạn không có cuộc hẹn trước:

Thứ Hai, Thứ Tư, Thứ Sáu 8:30 - 9:30 sáng

Thẻ thanh toán cho người xin tị nạn

Vào tháng 6 năm 2024, "Bezahlkarte für Asylbewerber*innen" đã được ra mắt. Các quyền lợi theo [Đạo luật Quyền lợi Người xin tị nạn](#) (AsylbLG) không còn được trả bằng tiền mặt hoặc chuyển vào tài khoản ngân hàng của bạn nữa mà sẽ được ghi có vào thẻ thanh toán của bạn.

Thẻ thanh toán giống như thẻ ngân hàng. Bạn có thể sử dụng thẻ để thanh toán tại cửa hàng và rút tiền mặt. Bạn chỉ có thể chi tiêu số tiền có trong thẻ.

🌐 Thông tin bằng [nhiều ngôn ngữ khác nhau](#).

Ai được cấp thẻ thanh toán?

Những người từ 14 tuổi trở lên được hưởng trợ cấp theo Đạo luật Trợ cấp Người xin tị nạn (AsylbLG).

Ở những cộng đồng có nhu cầu (ví dụ như gia đình), mỗi thành viên trong gia đình từ 14 tuổi trở lên sẽ nhận được thẻ thanh toán riêng.

Tôi có thể lấy thẻ thanh toán ở đâu?

Ngay sau khi bạn nộp đơn xin trợ cấp và được chấp thuận, bạn sẽ nhận được thẻ từ Văn phòng Nhà ở và Di trú.

📍 Amt für Wohnen und Migration, Werinherstraße 89, 81541 München

Có bao nhiêu tiền được gửi vào thẻ thanh toán?

Chỉ những quyền lợi theo Đạo luật Quyền lợi Người xin tị nạn (AsylbLG) mới được trả vào thẻ thanh toán.

💡 Bạn có nhận được bất kỳ phúc lợi nào khác (ví dụ như trợ cấp nuôi con) hoặc tiền lương từ người sử dụng lao động không? Sau đó, bạn cần một [tài khoản thanh toán](#).

Tôi có bao nhiêu tiền trong thẻ?

Bạn có thể kiểm tra số dư trực tuyến tại 🌐 meine.bezahlkarte.eu và trong ứng dụng thẻ thanh toán ([Google Play Store](#) / [Apple Store](#)).

Để thực hiện việc này, bạn cần có ID thẻ và mã PIN.

💡 Bạn sẽ tìm thấy ID thẻ và mã PIN trong thư bạn nhận được cùng với thẻ thanh toán.

Tôi có thể thanh toán bằng thẻ thanh toán ở đâu?

Bạn chỉ có thể thanh toán bằng thẻ thanh toán tại khu vực được phép. Bạn có thể truy cập vào khu vực này tại 🌐 meine.bezahlkarte.eu và trong ứng dụng thẻ thanh toán. Đối với những người có hạn chế về nơi cư trú, thẻ chỉ giới hạn ở thành phố Munich và các quận lân cận.

Trong những trường hợp đặc biệt, bạn cũng có thể được phép thanh toán tại những địa điểm khác (ví dụ, nếu bạn cần gặp luật sư hoặc cơ quan có thẩm quyền ở một địa điểm khác). Vui lòng liên hệ với nhân viên văn phòng của bạn về mục đích này.

Bạn có thể thanh toán bằng thẻ thanh toán tại tất cả các cửa hàng chấp nhận thẻ Mastercard.

💡 Tìm biểu tượng Mastercard® màu cam/đỏ



Tôi có thể rút tiền mặt bằng thẻ thanh toán không?

Có, bạn có thể rút tiền mặt.

Mỗi người có thể rút tối đa 50 € mỗi tháng. Bạn có thể rút tiền mặt miễn phí tại các máy ATM hoặc tại quầy thanh toán ở nhiều cửa hàng. Chỉ có thể rút tiền hai lần một tháng. Sau đó, thẻ sẽ bị chặn và không thể rút tiền thêm nữa.

Nếu bạn có phiếu mua hàng trị giá lên tới 50 € từ một trong những cửa hàng sau, bạn có thể đổi phiếu mua hàng đó thành tiền mặt:



Bạn có thể đổi phiếu mua hàng lấy tiền mặt tại đây:

Thứ Hai 2:00 Chiều – 5:00 Chiều

KREISBÜRO DIE LINKE, Schwanthalerstraße 139, 80339 München

Thứ tư 6:00 PM – 8:00 PM

BELLEVUE DI MONACO, Müllerstraße 4, 80469 München

Thứ năm 6:00 PM – 8:00 PM

LIGSALZ 8, Ligsalzstraße 8, 80339 München

Thứ Ba 3:00 Chiều – 5:00 Chiều

EINE WELT HAUS, Schwanthalerstraße 80, 80339 München (tòa nhà phía sau, tầng một)

Thứ năm 7:00 PM – 8:00 PM

STATTPARK OLGA, Heinrich-Wieland-Straße 90, 81735 München

Tôi có thể chuyển tiền hoặc thanh toán bằng cách ghi nợ trực tiếp bằng thẻ thanh toán của mình không? Có vấn đề gì với một số giao dịch không?

Một số giao dịch không thể thực hiện được. Về nguyên tắc, không thể thực hiện chuyển khoản hoặc thanh toán trực tiếp bằng thẻ thanh toán. Ví dụ, bạn không thể sử dụng thẻ thanh toán với các dịch vụ chuyển tiền như Western Union hoặc MoneyGram. Một số hàng hóa hoặc dịch vụ nhất định không thể mua được.

Trong một số trường hợp nhất định, có thể được phép chuyển khoản hoặc ghi nợ trực tiếp. Để thực hiện, vui lòng thông báo cho Văn phòng Nhà ở và Di trú qua email:

@bezahlkarte.soz@muenchen.de

Vui lòng cung cấp tên người nhận và IBAN tương ứng. Nếu xác minh thành công, người nhận sẽ được kích hoạt.

Ví dụ về hóa đơn hoặc thủ tục ghi nợ trực tiếp có thể được phép:

- Hợp đồng điện thoại di động
- Chi phí đi lại (giao thông công cộng, Deutsche Bahn)
- bảo hiểm sức khỏe
- Bảo hiểm trách nhiệm
- Hợp đồng phòng tập thể dục
- Phí thành viên câu lạc bộ thể thao
- Hội Chữ Thập Đỏ
- Hóa đơn cho luật sư

- Thanh toán tại các cửa hàng bách hóa xã hội

Tôi không tìm thấy thẻ thanh toán của mình nữa. Tôi phải làm gì?

Bạn có thể chặn thẻ thanh toán của mình trực tuyến hoặc qua điện thoại:

my.paymentcard.eu

[116116](tel:116116) (Tiếng Đức hoặc tiếng Anh)

Nếu bạn tìm lại được thẻ, bạn có thể tải xuống tại Kích hoạt lại my.paycard.eu .

Bạn có thể báo cáo tình trạng mất mát hoặc trộm cắp cho Văn phòng Nhà ở và Di trú:

@bezahlkarte.soz@muenchen.de

Sau đó, thẻ cũ sẽ bị xóa và bạn sẽ nhận được thẻ mới. Số dư sẽ được chuyển sang thẻ mới.

Tôi có thể nhận trợ giúp/liên hệ/thông tin ở đâu?

- Có thể tìm thấy thông tin bằng nhiều ngôn ngữ [đây](#) .
- Có mục hỗ trợ trò chuyện trong ứng dụng thẻ thanh toán. Có thể tải xuống bằng nhiều ngôn ngữ.
- Dịch vụ điện thoại hỗ trợ hơn 100 ngôn ngữ:
 [081619654300](tel:081619654300)
- Qua email:
 @bezahlkarte.soz@muenchen.de

Video thông tin đa ngôn ngữ về thủ tục tị nạn

Video trực tuyến về thủ tục tị nạn

các [Hội đồng Tị nạn Bavaria](#) và [Hội đồng Tị nạn Munich](#) đã phát triển các video giải thích thủ tục tị nạn. Các video nhằm mục đích cung cấp thông tin và giúp định hướng. Chúng cung cấp cơ sở và chỉ ra cách tránh sai lầm. Các video không thay thế cho »» [lời khuyên cá nhân và chi tiết](#) .

Các video có sẵn bằng các ngôn ngữ khác nhau.

[Đến các video](#)

Ưu đãi này là miễn phí.

Thủ tục tị nạn - tư vấn và trợ giúp

Trợ giúp pháp lý Munich e. v.

Trợ giúp pháp lý Munich e. v.

Chúng tôi luôn tư vấn về các chủ đề sau vào thứ Ba:

- Câu hỏi về kỳ nghỉ của bạn
- Các câu hỏi về thủ tục tị nạn
- Đoàn tụ gia đình

- Visa làm việc
- Khoan dung việc làm
- Visa cho sinh viên
- nhập tịch
- và nhiều chủ đề khác

 Thứ Ba hàng tuần từ 6 giờ chiều đến 8 giờ tối

Những người tư vấn cho bạn là các luật sư và chuyên gia về luật di cư. Việc tư vấn diễn ra qua điện thoại hoặc tại EineWeltHaus.

Tư vấn qua điện thoại là miễn phí. Chi phí tư vấn cá nhân là 2,50 euro.

Nếu bạn muốn được tư vấn cá nhân:

1. Điền vào [mẫu đăng ký](#)
2. Bạn sẽ nhận được ngày gợi ý
3. Mang theo các giấy tờ cần thiết khi đến tư vấn
4. Buổi tư vấn diễn ra tại đây:  EineWeltHaus, Schwanthalerstraße 80, 80336 München

Có lối vào tòa nhà và các phòng không có rào cản. Có nhà vệ sinh dành cho người khuyết tật.

Nếu bạn muốn được tư vấn qua điện thoại:

1. Điền vào [mẫu đăng ký](#)
2. Bạn sẽ nhận được ngày gợi ý
3. Nếu bạn có tài liệu, bạn có thể gửi cho chúng tôi qua [email](#)
4. Chuyên gia tư vấn sẽ gọi từ 6 giờ chiều đến 8 giờ 30 tối.

 Tiếng Đức và tiếng Anh. Nếu bạn nói được ngôn ngữ khác, bạn có thể nhờ người dịch cho bạn.

 [089/85637521](tel:089/85637521)

 @Rechtshilfe@migration-macht-gesellschaft.de

 [trang web](#)

Văn bản này chứa thông tin về các thuật ngữ tìm kiếm sau:

Tư vấn pháp luật

hỗ trợ xét xử và hỗ trợ tố tụng

Hỗ trợ điều trần và tố tụng ArrivalAid

Trong quá trình **hỗ trợ phỏng vấn**, chúng tôi chuẩn bị cho người tị nạn phỏng vấn tại Văn phòng Liên bang về Di cư và Người tị nạn (BAMF). Chúng tôi cũng có thể đi cùng bạn tới buổi hẹn.

Trong quy trình nhanh, bạn sẽ giúp điền vào bảng câu hỏi.

Bạn có muốn kháng cáo quyết định về đơn xin tị nạn của mình không? Sau đó, [tòa án hành chính](#) sẽ xem xét lại quyết định của BAMF. Khi đi kèm với **vụ kiện**, chúng tôi sẽ giải thích từng bước riêng lẻ của [quá trình kiện tụng](#). Chúng tôi cũng thảo luận về lý do trốn thoát. Nội dung cuộc trò chuyện dựa trên biên bản phiên điều trần và sự bác bỏ của BAMF.

Chúng tôi cũng hỗ trợ người tị nạn trong quá trình xem xét (thu hồi / hủy bỏ tình trạng bảo vệ).

Ưu đãi này miễn phí. Bạn phải tự chịu chi phí đến và đi.

💡 Chương trình này không phải là tư vấn pháp lý! Nó liên quan đến việc đồng hành và hỗ trợ trong quá trình xin tị nạn.

🔍 [Tìm hiểu thêm](#)

Dành cho ai: Dành cho những người tị nạn trước [phiên điều trần của BAMF](#) . Dành cho người tị nạn trong quá trình tố tụng pháp lý. Đối với người tị nạn trong quá trình xem xét (thu hồi / hủy bỏ tình trạng bảo vệ)

🗣️ Có thể đệm nhạc bằng nhiều ngôn ngữ khác nhau.

Đăng ký: Điền vào mẫu ít nhất hai tuần trước cuộc hẹn. 🌐 [biểu mẫu trực tuyến](#) .

ArrivalAid

Ringseisstraße 11a

80337 München

☎️ [089/55871688](tel:08955871688)

✉️ info@arrivalaid.org

🕒 Thứ Hai đến Thứ Sáu 09:00 -17:00

Bellevue di Monaco - Lời khuyên về tị nạn

Bellevue di Monaco - Lời khuyên về tị nạn

Bạn có vấn đề gì trong lĩnh vực luật tị nạn và cư trú? Đội ngũ tư vấn của chúng tôi sẽ dành thời gian để tìm ra giải pháp hoặc giới thiệu bạn đến dịch vụ tư vấn khác phù hợp. Vui lòng mang theo tài liệu của bạn và nếu cần thiết, ai đó có thể dịch cho bạn. Chúng tôi mong được gặp bạn!

Chúng tôi trợ giúp về các chủ đề sau:

- nếu bạn đã nộp đơn xin tị nạn.
- nếu đơn xin tị nạn của bạn bị từ chối.
- nếu bạn muốn nộp đơn xin hoặc cần gia hạn thời gian lưu trú.
- nếu bạn muốn xin sự khoan dung của mình hoặc cần gia hạn nó.
- nếu bạn cần sự cho phép để làm việc.
- nếu bạn muốn được phép đào tạo.
- nếu bạn không hiểu thư từ cơ quan nhập cư hoặc BAMF.
- nếu bạn có thủ tục Dublin.
- nếu bạn muốn đưa gia đình mình đến Đức.

Chúng tôi không giúp đỡ:

- nếu bạn có thắc mắc về phúc lợi xã hội với giấy phép cư trú hiện có.
- nếu bạn có thắc mắc về các khoản nợ.

- khi tìm kiếm một căn hộ.

[Tìm hiểu thêm](#)

Trẻ em có thể được mang theo.

Có lối vào tòa nhà và các phòng không có rào cản. Có nhà vệ sinh dành cho người khuyết tật.

Ưu đãi này là miễn phí.

Bellevue di Monaco

Müllerstraße 6

80469 München

 [089/55057754](tel:08955057754)

[@info@bellevuedimonaco.de](mailto:info@bellevuedimonaco.de)

 Thứ Hai 7 giờ tối - 9 giờ tối

 Thứ Tư 6:00 chiều - 8:00 tối

 Thứ Sáu 10:00 sáng - 12:00 trưa

Vui lòng đến một giờ trước khi bắt đầu.

Văn bản này chứa thông tin về các thuật ngữ tìm kiếm sau:

Thủ tục tị nạn, giấy phép cư trú, dung thứ, từ chối, trục xuất, trục xuất, cấm làm việc, giấy phép lao động, giấy phép lao động, hành động pháp lý, phản đối

Hội đồng Tị nạn Munich: Lời khuyên về luật tị nạn và cư trú

Hội đồng Tị nạn Munich: Lời khuyên về luật tị nạn và cư trú

Bạn là người mới ở Munich phải không? Chúng tôi ủng hộ quyền của người tị nạn và người di cư ở Munich. Mục tiêu của chúng tôi là bảo vệ nhân quyền cho mọi người, bất kể nguồn gốc và quốc tịch. Nếu bạn ở tại trung tâm tiếp nhận ban đầu/chi nhánh AnkER, bạn có thể đến [xe buýt thông tin](#).

Chúng tôi hỗ trợ và tư vấn cho bạn mọi vấn đề liên quan đến tị nạn và cư trú.

 Tiếng Đức, Tiếng Anh, Tiếng Pháp

Dành cho ai: Dành cho người tị nạn

Có lối vào tòa nhà và các phòng không có rào cản.

Lời khuyên của chúng tôi là miễn phí.

Xin vui lòng đặt một cuộc hẹn.

 Münchner Flüchtlingsrat, Dachauer Straße 21a, 80335 München

 [089/12390096](tel:08912390096)

 Vào thứ Hai từ 10 giờ sáng đến 4 giờ chiều

 Vào Thứ Ba và Thứ Năm từ 10 giờ sáng đến 12 giờ trưa

[@info@muenchner-fluechtlingsrat.de](mailto:info@muenchner-fluechtlingsrat.de)

 [trang web](#)

Văn bản này chứa thông tin về các thuật ngữ tìm kiếm sau:

Tư vấn tị nạn, tư vấn pháp lý, biện pháp pháp lý, từ chối, khoan dung, cấm làm việc, trục xuất

Trợ giúp định hướng và tư vấn về vấn đề cư trú và tị nạn: @pena.ger

Trợ giúp định hướng và tư vấn về vấn đề cư trú và tị nạn: @pena.ger

Nhóm @pena.ger bao gồm các nhà khoa học và cố vấn xã hội. Họ tư vấn cho người tị nạn về



[Instagram](#) và qua [@ thư điện tử](#). Họ cung cấp hỗ trợ định hướng và tư vấn về thủ tục tị nạn. Họ sẽ trả lời các câu hỏi hoặc giúp bạn tìm lời khuyên phù hợp trong khu vực của bạn. Lời khuyên của @pena.ger có sẵn trên khắp nước Đức.

Dành cho ai: Dành cho người tị nạn, chẳng hạn như người tị nạn đồng tính, LGBTQIA+, người tị nạn khuyết tật, phụ nữ tị nạn

Họ giúp trả lời những câu hỏi sau, ví dụ:

- Thủ tục Dublin có nghĩa là gì?
- Làm thế nào để tôi thay đổi địa chỉ tại BAMF?
- Tôi có thể nhận tư vấn di cư ở đâu?
- Làm thế nào để bằng cấp của tôi được công nhận?
- Nếu tôi xin tị nạn, điều kiện ở đâu thuận lợi hơn – ở Thụy Sĩ hay ở Đức?
- Tôi phải chuẩn bị thế nào cho buổi phỏng vấn với tư cách là người đồng tính?

Ưu đãi này miễn phí.

■ Tiếng Kurd (Kurmanji/Soranî), tiếng Đức, tiếng Anh, tiếng Ba Tư, tiếng Thổ Nhĩ Kỳ

@pena.ger@yahoo.com

[@pena.ger](#)

<https://twitter.com/Penagerr>

🕒 24 giờ

Văn bản này chứa thông tin về các thuật ngữ tìm kiếm sau:

tư vấn giới thiệu, hỗ trợ định hướng, tư vấn thủ tục tị nạn, tư vấn trực tuyến, Kurdi, Tirkî, Kürtce, Türkce

Tư vấn chỗ ở cho người tị nạn

Tư vấn chỗ ở cho người tị nạn

Có trung tâm tư vấn ở tất cả các nơi lưu trú. Chúng được gọi là Flüchtlings- und Integrationsberatung (FIB). Những người đang trong quá trình tị nạn và những người có lòng khoan dung có thể nhận được lời khuyên tại đây.

Các chủ đề có thể là:

- Tôi có quyền và nghĩa vụ gì trong thủ tục chính thức?
- Làm thế nào tôi có thể đảm bảo sinh kế của mình?
- Thủ tục tị nạn
- Tham gia vào đời sống xã hội
- Làm thế nào để tôi định hướng bản thân trong thành phố?
- Sức khỏe
- học tiếng Đức
- Các câu hỏi về trường học, giáo dục và công việc
- Hòa giải trong xung đột
- Giúp tìm tình nguyện viên có thể hỗ trợ bạn

Nếu bạn cần giúp đỡ và hỗ trợ, hãy liên hệ với nhân viên tại trung tâm tư vấn tại nơi bạn ở.

Người tị nạn đồng tính nữ và phụ nữ lưỡng tính, người chuyển giới*, người liên* và người không thuộc giới nhị phân

Lời khuyên dành cho người đồng tính nữ tị nạn và phụ nữ lưỡng tính, người chuyển giới*, người liên* và người không thuộc giới nhị phân

LeTRa hỗ trợ phụ nữ đồng tính nữ và lưỡng tính, cũng như những người chuyển giới*, liên* và không phân biệt giới tính. Bạn đã từng trải qua chấn thương tâm lý và cần lời khuyên và/hoặc hỗ trợ tâm lý xã hội trong quá trình tị nạn chưa? Sau đó, bạn đã đến đúng nơi. Chúng tôi khuyên bạn!

Dành cho ai: Dành cho tất cả những người xác định là phụ nữ đồng tính nữ hoặc lưỡng tính, cũng như người chuyển giới*, liên* và không nhị phân.

🗣️ Chúng tôi nói tiếng Anh, tiếng Pháp, tiếng Đức và tiếng Luganda. Đối với tất cả các ngôn ngữ khác chúng tôi có thể cử người dịch. Vui lòng cho chúng tôi biết trước ngôn ngữ bạn nói.

Trẻ em có thể được mang theo.

Có lối vào tòa nhà và các phòng không có rào cản. Có nhà vệ sinh dành cho người khuyết tật.

Ưu đãi này là miễn phí.

LeTRa Geflüchtetenberatung / LesCommunity e. V.

Angertorstr. 3

80469 München

☎️ [089/998295931](tel:089998295931)

✉️ @gefueberat@letra.de

🌐 www.letra.de

Sub - Trung tâm văn hóa và truyền thông đồng tính Munich e. v.

Sub - Trung tâm văn hóa và truyền thông đồng tính Munich e. v.

Lời khuyên của chúng tôi chủ yếu nhắm đến những người tị nạn đồng tính nam, song tính và chuyển giới*.

- Chúng tôi giúp định hướng trong thủ tục tị nạn.
- Chúng tôi có mối quan hệ tốt và có thể giúp bạn liên hệ với cộng đồng LGBTIQ*.
- Chúng tôi sẽ giúp bạn nếu bạn là người mới ở Đức.
- Có những lời đề nghị về chủ đề “sức khỏe tình dục”.
- Chúng tôi đưa ra lời khuyên khi gặp khủng hoảng và sẵn sàng đón nhận những mối quan ngại cũng như nỗi sợ hãi. Nếu cần trợ giúp về trị liệu tâm lý, tâm thần và/hoặc y tế, chúng tôi sẽ giúp sắp xếp bạn vào các vị trí khác.
- Chúng tôi cung cấp hỗ trợ khi cần trợ giúp pháp lý.
- Bạn có thể nhận được sự hỗ trợ từ các tình nguyện viên với dự án Refugees@Sub .

Dành cho ai: Dành cho người đồng tính nam, song tính và chuyển giới* có nguồn gốc tị nạn.

🗣️Tiếng Đức, tiếng Anh, tiếng Tây Ban Nha. Có thông dịch viên cho các ngôn ngữ khác.

Lối vào tòa nhà và các phòng không có rào chắn. Có nhà vệ sinh dành cho người khuyết tật.

Ưu đãi này là miễn phí.

Chúng tôi tư vấn trực tiếp, qua điện thoại, video hoặc email. Xin vui lòng đặt một cuộc hẹn.

Sub – Schwules Kommunikations- und Kulturzentrum München e. V.

Müllerstraße 14b (tòa nhà phía sau - lối vào qua sân sau)

80469 München

☎️ [089/856346424](tel:089856346424)

@ người_tị_nạn@subonline.org

🌐 [trang web](#)

Văn bản này chứa thông tin về các thuật ngữ tìm kiếm sau:

đồng tính nam, LGBTI, đồng tính luyến ái, HIV, STI, phòng ngừa

cách an toàn - Tư vấn về giấy phép cư trú theo §22 và §23 (AufenthG) và đoàn tụ gia đình

cách an toàn - Tư vấn về giấy phép cư trú theo §22 và §23 và Familiennachzug

Bạn đã vào Đức thông qua một chương trình nhập học? Vậy thì bạn đã đến đúng nơi! Phạm vi của chúng tôi:

- Chúng tôi sẽ giúp bạn chuẩn bị cho việc nhập cảnh và đến nơi.
- Chúng tôi sẽ hỗ trợ bạn sau khi bạn đến.
- Chúng tôi trả lời câu hỏi của bạn.
- Chúng tôi sẽ giúp bạn giải quyết vấn đề đoàn tụ gia đình và đồng hành cùng bạn trong suốt quá trình này.

Dành cho ai:

Những người có giấy phép cư trú theo [Mục 22](#) hoặc [Mục 23](#) của Đạo luật cư trú (AufenthG) .

Những người cần tư vấn về việc đoàn tụ gia đình.

Ưu đãi này là miễn phí.

🗣️ Tiếng Ả Rập, Tiếng Đức, Tiếng Anh, Tiếng Kurd, Tiếng Dari/Pashto

📍 Dachauerstr. 21 a, 80335 München

☎️ [089/12021715](tel:08912021715)

@safe-ways@muenchner-fluechtlingsrat.de



Bạn cũng có thể liên hệ với chúng tôi qua WhatsApp: ☎️ [0151/61657747](tel:015161657747)

🕒 Thứ Hai đến Thứ Năm 10:00 sáng - 12:00 trưa

🌐 [trang web](#)



Văn bản này chứa thông tin về các thuật ngữ tìm kiếm sau:

Quy trình tuyển sinh, tuyển sinh tại Türkiye, tái định cư, nhân viên địa phương ở Afghanistan

Dành cho người tị nạn tại trung tâm tiếp nhận ban đầu / chi nhánh AnkER: Xe buýt thông tin

Dành cho người tị nạn tại trung tâm tiếp nhận ban đầu / chi nhánh AnkER: Xe buýt thông tin

Chúng tôi là điểm liên lạc đầu tiên của những người xin tị nạn. Ghé thăm chúng tôi! Xe buýt của chúng tôi có mặt ở đó mỗi tuần một lần:

🕒 Vào thứ Hai từ 1 giờ chiều đến 3 giờ chiều

📍 Am Moosfeld 37, 81829 München

🕒 Vào thứ Tư từ 1 giờ chiều đến 3 giờ chiều

📍 Von-Gravenreuth-Straße 1, 82256 Fürstenfeldbruck

🕒 Vào thứ Tư từ 5 giờ chiều đến 7 giờ tối

📍 Lotte-Branz-Str. 2, 80939 München

- Có giờ tư vấn mở nơi chúng tôi có thể tư vấn cho bạn về thủ tục tị nạn
- Chúng tôi chuẩn bị cho buổi điều trần của bạn
- Chúng tôi sẽ giúp bạn chỉnh sửa biên bản phiên tòa
- Nếu bạn muốn, chúng tôi có thể dịch biên bản sang ngôn ngữ của bạn
- Chúng tôi có thể giúp bạn với những chữ cái bạn không hiểu
- Chúng tôi có thể giúp bạn nếu bạn muốn khởi kiện chống lại các quyết định của Văn phòng Di cư và Người tị nạn Liên bang hoặc tòa án. Ví dụ: khi phản đối hoặc khi giao tiếp với luật sư.

Tại đây bạn có thể tìm thấy tờ rơi bằng nhiều ngôn ngữ: 🌐 [trang web](#)

Ưu đãi này là miễn phí.

Bạn cũng có thể gọi cho chúng tôi hoặc viết tin nhắn:

☎ [017667606378](tel:017667606378) (☎ Đối với tiếng Đức và tiếng Anh)

☎ [017629898902](tel:017629898902) (☎ Đối với tiếng Pashto, tiếng Dari-Ba Tư, tiếng Urdu, tiếng Anh và tiếng Đức)

☎ [017669665074](tel:017669665074) (☎ Đối với tiếng Đức, tiếng Ả Rập và tiếng Anh)

☎ [015773659172](tel:015773659172) (☎ Đối với Lingala, tiếng Pháp và tiếng Đức)

@infobus.muc@muenchner-fluechtlingsrat.de

nhập tịch

nhập tịch

Nếu bạn đã sống ở Đức ít nhất 5 năm, bạn có thể nộp đơn xin nhập tịch. Thông qua việc nhập tịch, bạn sẽ nhận được hộ chiếu Đức. Khi đó bạn sẽ có các quyền và nghĩa vụ giống như tất cả những người Đức khác. Vợ chồng và con cái cũng có thể được nhập tịch. Thanh niên từ 16 tuổi trở lên có thể tự nộp đơn xin nhập quốc tịch.

[Tìm hiểu thêm](#)

Các yêu cầu sau đây thường được áp dụng:

- Bạn đã sống ở Đức được 5 năm.
- Bạn có thể chứng minh danh tính và quốc tịch hiện tại của mình.
- Bạn có giấy phép cư trú vĩnh viễn.
- Bạn có thể tài trợ cho cuộc sống của bản thân và gia đình. Điều này bao gồm vợ/chồng của bạn và, ví dụ, con cái của bạn.
- Bạn có kỹ năng tiếng Đức ít nhất ở [cấp độ B1](#).
- Bạn có đủ kiến thức về trật tự pháp luật, xã hội cũng như cuộc sống ở Đức.
- Họ cam kết tuân theo trật tự cơ bản dân chủ tự do.
- Họ thừa nhận trách nhiệm lịch sử của Đức đối với Chủ nghĩa xã hội quốc gia và những hậu quả của nó, đặc biệt là đối với việc bảo vệ cuộc sống của người Do Thái, cũng như sự chung sống hòa bình của các dân tộc và cấm tiến hành chiến tranh xâm lược.
- Bạn chưa bị kết án về một tội ác.
- Không có lý do nào khác phản đối việc nhập tịch (cái gọi là „Ausschlussgründe“).

Đối với một số người nhất định (ví dụ: những người được quyền tị nạn hoặc vợ/chồng của người Đức hoặc những người nói tiếng Đức đặc biệt tốt), các quy tắc khác nhau sẽ được áp dụng (ví dụ: nhập tịch chỉ sau ba năm).

Bạn có thể nhập tịch được không?

Với  [Kiểm tra nhanh](#) cho phép bạn kiểm tra xem bạn có thể trở thành người Đức hay người Đức hay không.

Thành phố Munich đưa ra lời khuyên về chủ đề này.  Bạn có thể đặt lịch hẹn [ở đây](#).

Landeshauptstadt München
Kreisverwaltungsreferat (KVR)

Hauptabteilung II Bürgerangelegenheiten
Staatsangehörigkeit, Einbürgerung
Bavariastraße 7a
80336 München
☎ [115](tel:115) hoặc ☎ [089/23396010](tel:08923396010)
@einbuengerung.kvr@muenchen.de

Địa chỉ bưu chính:

Landeshauptstadt München
Kreisverwaltungsreferat (KVR)
Hauptabteilung II Bürgerangelegenheiten
Staatsangehörigkeit, Einbürgerung
Ruppertstr. 19
80466 München

Ra

Công dân từ EU hoặc EEA**Công dân từ các quốc gia thuộc Liên minh Châu Âu (EU) và [Khu vực Kinh tế Châu Âu \(EWR\)](#)**

Nếu bạn di chuyển trong nước Đức, bạn không cần phải hủy đăng ký. Điều này xảy ra tự động khi bạn đăng ký nơi cư trú mới ở địa điểm mới.

Bạn chỉ phải hủy đăng ký trong vòng hai tuần nếu bạn chuyển ra nước ngoài, trở thành người vô gia cư hoặc từ bỏ ngôi nhà thứ hai. Bạn có thể hủy đăng ký sớm nhất một tuần trước khi chuyển đi.

 [Tìm hiểu thêm](#)

Việc hủy đăng ký hoạt động như thế nào?

Nếu bạn đang di chuyển ra nước ngoài bấm vào  [đây](#) .

Khi bạn từ bỏ căn hộ của mình, bạn lấp đầy nó  mẫu [đăng ký](#) . Bạn cũng sẽ cần một bản sao thẻ ID của bạn. Bản sao phải có chữ ký của bạn. Gửi cả trực tuyến hoặc qua đường bưu điện đến Văn phòng Công dân.

Trực tuyến:

- Hãy tạm dừng điều đó  [Mẫu liên hệ](#)
- Nhấp vào: **Starten > Ohne Anmeldung fortsetzen > Ja, mit Hauptwohnsitz > Ich möchte Unterlagen nachreichen**
- Sau đó, bạn có thể tải lên mẫu đăng ký và bản sao chứng minh nhân dân của mình.
- Nếu bạn muốn nhận xác nhận qua email, hãy viết nó vào trường này:
"Ihre Nachricht an uns"

Qua đường bưu điện:

- In mẫu đăng ký và bản sao CMND của bạn và gửi cả hai đến:
Kreisverwaltungsreferat
Hauptabteilung II - Meldewesen
Ruppertstraße 19
80466 München

Thời gian xử lý mất khoảng ba đến bốn tuần. Sau đó, bạn sẽ nhận được xác nhận về việc hủy đăng ký của mình.

Việc hủy đăng ký là miễn phí.

Bằng cách hỏi:

☎ [115](tel:115) hoặc ☎ [089/23396000](tel:08923396000)

ở lại mà không cần thị thực

Lưu trú không cần thị thực (dành cho công dân nước thứ ba từ các quốc gia được gọi là đặc quyền)

Công dân của một số quốc gia được phép nhập cảnh 🌐 [Khu vực Schengen](#) . Trong thời hạn 180 ngày, thời gian lưu trú tại Đức hoặc khu vực Schengen được giới hạn ở mức 90 ngày. Nếu bạn nhập cảnh vào quốc gia này nhiều lần, bạn phải lưu ý điều này để không vượt quá thời gian lưu trú tối đa được phép. Để biết thêm thông tin, vui lòng xem trang này: [Nhập cảnh không cần thị thực](#)

🌐 [Danh sách các quốc gia không yêu cầu hoặc có yêu cầu thị thực đối với Đức / khu vực Schengen](#)

Lưu ý: Sau khi hết thời hạn 180 ngày, bạn không chỉ phải rời khỏi Đức mà còn phải rời khỏi toàn bộ khu vực Schengen. Nếu bạn muốn ở lại hoặc làm việc tại đây lâu hơn ba tháng, bạn phải nộp đơn xin giấy phép cư trú từ [cơ quan quản lý di trú](#) .

Nếu không thể rời khỏi đất nước trong thời hạn nêu trên, bạn phải liên hệ với cơ quan quản lý xuất nhập cảnh. Việc này phải được thực hiện trước khi thời gian lưu trú kết thúc.

Những lý do có thể được xem xét bao gồm:

- bất khả kháng (một sự kiện không lường trước được gây ra bởi các hoàn cảnh bên ngoài mà không thể ngăn ngừa được. Đây có thể là một sự kiện tự nhiên như động đất, nhưng cũng có thể là chiến tranh hoặc đại dịch)
- lý do nhân đạo, chuyên môn hoặc cá nhân nghiêm trọng

Nếu bạn vượt quá thời gian lưu trú miễn thị thực mà không xin giấy phép cư trú, bạn sẽ không được phép lưu trú. Vậy thì bạn đang vi phạm pháp luật. Cơ quan quản lý xuất nhập cảnh có thể chấm dứt thời gian lưu trú. Việc tái nhập cảnh chỉ có thể thực hiện được nếu không có lệnh cấm tái nhập cảnh. Các thủ tục tố tụng hình sự cũng có thể được tiến hành tại tòa án.

ở lại với thị thực

ở lại với thị thực

Nếu bạn nhập cảnh bằng thị thực tạm thời, bạn phải rời khỏi quốc gia đó trong thời hạn thị thực còn hiệu lực. Vì vậy, chậm nhất là vào ngày cuối cùng có hiệu lực.

[Thị thực Schengen](#) không được cấp trong vòng ba tháng có thể được gia hạn ở Đức để lưu trú tổng cộng tối đa ba tháng trong thời hạn sáu tháng nếu vẫn đáp ứng được các yêu cầu. Không thể thay đổi mục đích thị thực. Đơn xin phải có lý do chính đáng. Những lý do có thể được xem xét bao gồm:

- Bất khả kháng. Điều này có nghĩa là: Một sự kiện không lường trước được gây ra bởi các hoàn cảnh bên ngoài mà không thể ngăn ngừa được. Đây có thể là một sự kiện tự nhiên như động đất, nhưng cũng có thể là chiến tranh hoặc đại dịch
- Lý do nhân đạo, chuyên môn hoặc cá nhân nghiêm trọng

Nếu sau này bạn rời khỏi đất nước mà không có sự cho phép của [cơ quan quản lý xuất nhập cảnh](#), bạn sẽ không được phép ở lại. Vậy thì bạn đang vi phạm pháp luật. Cơ quan quản lý xuất nhập cảnh có thể chấm dứt thời gian lưu trú. Việc tái nhập cảnh chỉ có thể thực hiện được nếu không có lệnh cấm tái nhập cảnh. Các thủ tục tố tụng hình sự cũng có thể được tiến hành tại tòa án.

Người tị nạn

Người tị nạn

Giấy phép cư trú

Bạn không được phép đi ra nước ngoài trong quá trình tị nạn. Có những trường hợp ngoại lệ cho học sinh tham gia các chuyến dã ngoại của trường. Bạn phải đăng ký việc này với >> [cơ quan quản lý nhập cư](#) vào thời điểm thích hợp.

Giấy phép cư trú không phải là giấy phép cư trú hoặc giấy thông hành. Bạn không thể nhập lại mà không được phép rời khỏi đất nước.

Khoan dung - đình chỉ trục xuất

Không thể đi du lịch nước ngoài (với việc tái nhập cảnh sau đó). Có những trường hợp ngoại lệ cho học sinh tham gia các chuyến dã ngoại của trường. Bạn phải đăng ký việc này với >> [cơ quan quản lý nhập cư](#) vào thời điểm thích hợp.

Sự khoan dung không phải là giấy phép cư trú hay giấy thông hành mà cuối cùng nhằm mục đích chấm dứt thời gian lưu trú. Vì vậy, bạn không thể nhập cảnh lại đất nước nếu không được phép rời khỏi đất nước.

Yêu cầu rời khỏi đất nước sau khi đơn xin tị nạn bị từ chối

Sau khi đơn xin tị nạn của bạn bị từ chối, bạn sẽ nhận được quyết định. Điều này thường nói rằng bạn nên rời Đức trong một khoảng thời gian nhất định. Nếu không bạn có nguy cơ bị trục xuất.

Nếu đơn đăng ký bị từ chối vì “rõ ràng là vô căn cứ” hoặc “không thể chấp nhận được”, thời hạn rời khỏi đất nước là một tuần. Nếu đơn bị từ chối vì “vô căn cứ” thì thời hạn rời khỏi nước là 30 ngày.

Trong những trường hợp này, bạn có thể kháng cáo quyết định này lên [tòa án](#) >> và nộp đơn khẩn cấp. Bạn chắc chắn nên tìm kiếm lời khuyên pháp lý chuyên nghiệp cho việc này. Ở đây bạn sẽ tìm thấy >> [lời khuyên và trợ giúp](#).

Tự nguyện rời đi

Nếu tôi quyết định tự nguyện rời đi thì sao?

- Bạn phải thông báo cho >> [cơ quan quản lý nhập cư](#) về việc này trong thời hạn.
- Bạn có thể về điều đó 🌐 [Văn phòng Hỗ trợ Hoàn trả](#) nhận được hỗ trợ tài chính. Ví dụ: đối với chi phí cho chuyến đi hoặc khởi động lại ở nhà (điều này tùy thuộc vào quốc gia tương ứng).
- Bạn cần có giấy tờ từ nước bạn cho phép bạn nhập cảnh vào đó (ví dụ: Giấy thông hành Laissez, giấy tờ thông hành, hộ chiếu quốc gia...).

Vì bạn có rất ít thời gian sau khi bị từ chối, bạn nên tìm kiếm lời khuyên về chủ đề này trước khi đưa ra quyết định về thủ tục tị nạn của mình và xem xét liệu việc tự nguyện rời đi có phải là một lựa chọn dành cho bạn hay không.

trục xuất

Trục xuất là việc chấm dứt thời gian lưu trú của một người có nghĩa vụ rời khỏi đất nước, ngay cả khi không có sự đồng ý của họ. Người này trước đó đã nhận được yêu cầu rời khỏi đất nước (trục xuất, từ chối quyền sở hữu, quyết định quay trở lại, v.v.) với thời hạn xuất cảnh. Có thể bị trục xuất nếu thời hạn đã hết. Công an có trách nhiệm thực hiện.

Tự nguyện xuất cảnh và tái nhập cảnh để đào tạo (Điều 17 Đạo luật cư trú) hoặc làm việc (Điều 18 Đoạn 4 Đạo luật cư trú)

Những người có giấy phép cư trú hoặc giấy phép khoan dung nhưng không có khả năng xin được giấy phép đào tạo hoặc làm việc có thể ở lại Đức theo những cách sau:

- Nếu bạn có xác nhận về vị trí đào tạo hoặc công việc (ký hợp đồng lao động)
- Nếu họ tự nguyện rời khỏi quê hương
- Nếu bạn nộp đơn xin thị thực với mục đích đào tạo hoặc làm việc tại cơ quan ngoại giao Đức ở nước xuất xứ
- Nếu bạn tái nhập cảnh vào nước này để đào tạo hoặc làm việc (không phải làm thủ tục tị nạn!)

Chú ý: Tuyến đường này phải đáp ứng nhiều yêu cầu. Hãy chắc chắn tìm kiếm lời khuyên trước để đánh giá xem liệu con đường này có phù hợp với bạn hay không.

ở lại với giấy phép cư trú

Công dân nước thứ ba có giấy phép cư trú

Nếu bạn muốn rời khỏi Đức, trước tiên bạn nên tìm hiểu xem liệu bạn có thể nhập cảnh lại hay không và bằng cách nào. Để làm điều này, vui lòng liên hệ với [văn phòng di trú](#).

Quyền cư trú tại Đức có thể chấm dứt khi rời đi. Điều này phụ thuộc vào một số yếu tố:

- loại giấy phép cư trú
- thời gian vắng mặt
- lý do khởi hành
- quốc gia cư trú trong thời gian vắng mặt
- Cũ
- hoàn cảnh gia đình

💡 Trước khi rời khỏi đất nước, hãy tìm hiểu xem những quy định nào áp dụng cho bạn và gia đình bạn. **Lưu ý:** Ngay cả quyền cư trú vĩnh viễn cũng có thể bị mất khi rời khỏi Đức!

Nếu bạn muốn ở lại nước ngoài trong thời gian dài hơn, bạn cần có giấy chứng nhận từ [cơ quan quản lý xuất nhập cảnh](#). Nếu không, giấy phép cư trú của bạn có thể hết hạn. Vui lòng nộp đơn xin cấp chứng nhận trước thời điểm khởi hành. Sau khi khởi hành, sẽ không được cấp giấy chứng nhận.

Bạn có thể tìm thêm thông tin ở đây: trên  [Tiếng Đức](#) và trên  [Tiếng Anh](#)

người tị nạn có giấy phép cư trú

Những người nộp đơn xin tị nạn và được cấp quy chế bảo vệ sẽ nhận được giấy phép cư trú. Điều này nhằm mục đích bảo vệ họ khỏi bị ngược đãi hoặc bị tổn hại nghiêm trọng tại quốc gia họ sinh sống.

Nếu bạn đi du lịch về quốc gia gốc, bạn có nguy cơ mất quyền cư trú tại Đức. Sau đó, có thể thủ tục thu hồi sẽ được tiến hành khi bạn quay lại. Khi đó, giấy phép cư trú có thể bị thu hồi.

Trong trường hợp gia đình có vấn đề khẩn cấp, [cơ quan quản lý xuất nhập cảnh](#) có thể cấp giấy phép.

Khởi hành với giấy chứng nhận giả mạo

Khởi hành với giấy chứng nhận giả mạo

Với giấy chứng nhận giả, bạn có quyền cư trú tạm thời. Điều này có nghĩa là bạn được phép ở lại Đức. Nhưng điều gì sẽ xảy ra khi bạn rời khỏi đất nước? Bạn có được phép đi nghỉ không?

Có nhiều loại chứng chỉ giả khác nhau. Sự khác biệt nằm ở vấn đề có giấy phép cư trú hợp lệ hay không. Tùy thuộc vào loại giấy chứng nhận giả mà bạn có, bạn có thể tái nhập cảnh vào Đức hay không.

Xin lưu ý:

Việc tái nhập cảnh vào Đức chỉ có thể thực hiện được khi có giấy chứng nhận giả theo **§ 81 Abs. 4 AufenthG**. Nó chứng nhận giấy phép cư trú liên tục giả định và còn được gọi là "Fortgeltungsfiktion". Nếu bạn nộp đơn xin gia hạn giấy phép cư trú, giấy phép hiện tại của bạn sẽ được coi là vẫn có hiệu lực nhờ vào giấy chứng nhận giả mạo này. Việc tiếp tục lưu trú là hợp pháp với các điều kiện tương tự như giấy phép cư trú đã hết hạn.

Với giấy chứng nhận giả theo **§ 81 Abs. 3 AufenthG** bạn **không thể** nhập cảnh lại Đức. Nó chứng nhận rằng việc lưu trú được phép nhưng **không có giấy phép cư trú**. Nó còn được gọi là "Erlaubnisfiktion" hoặc "Duldungsfiktion".

Hết hạn lưu trú

Quy định đặc biệt về vấn đề lưu trú ở nước ngoài (hết hạn giấy phép cư trú) - chấm dứt cư trú hợp pháp

Những quy định này cũng có thể áp dụng cho những người có giấy phép cư trú/định cư lâu dài!

Nếu bạn muốn ở nước ngoài lâu hơn, bạn cần có giấy chứng nhận của >> [cơ quan quản lý xuất nhập cảnh](#). Giấy chứng nhận là cần thiết, nếu không giấy phép cư trú của bạn có thể hết hạn.

💡 Vui lòng đến văn phòng nhập cư vào thời điểm thích hợp trước khi bắt đầu thời gian lưu trú dài hơn ở nước ngoài. Không có giấy chứng nhận có thể được cấp sau khi khởi hành.

Thông thường áp dụng như sau:

Giấy phép cư trú hết hạn nếu lý do rời đi của bạn không chỉ là tạm thời mà là lâu dài. Ví dụ: đây là trường hợp nếu bạn ở một quốc gia khác:

- theo học tại một trường học
- công việc
- chăm sóc người thân
- kết hôn
- ổn định

Giấy phép cư trú sẽ hết hạn nếu bạn rời khỏi đất nước và không quay lại đất nước trong vòng sáu tháng. Nếu bạn dự định ở lại lâu hơn, bạn phải được cơ quan di trú chấp thuận.

Bạn có thể tìm thấy thông tin về điều này ở đây 🌐 [Tiếng Đức](#) trở lên 🌐 [Tiếng Anh](#).

Rời đi vĩnh viễn / di cư tiếp theo

Rời đi vĩnh viễn

Nếu bạn rời khỏi Đức vĩnh viễn, bạn phải hủy đăng ký cư trú tại Đức trong vòng hai tuần. Bạn có thể hủy đăng ký sớm nhất là một tuần trước khi chuyển đi.

Bạn sẽ nhận được một bản sao xác nhận việc hủy đăng ký. Nếu bạn muốn nhận xác nhận qua email, bạn có thể thực hiện trong 🌐 [biểu mẫu trực tuyến](#).

🌐 [Tìm hiểu thêm](#)

Nếu bạn nhận được lương hưu của Đức và muốn chuyển ra nước ngoài, vui lòng lưu ý những điều sau 🌐 [Thông tin từ Bảo hiểm hưu trí Đức](#).

Hủy bỏ miễn phí.

Nếu bạn có bất kỳ câu hỏi nào, vui lòng liên hệ với Văn phòng Công dân:

☎ [089/23396000](tel:08923396000)

🕒 Thứ Hai đến Thứ Năm 07:30 - 15:30

🕒 Thứ sáu 07:30 - 13:00

@buergerbuero.kvr@muenchen.de

Trả lại lời khuyên và hỗ trợ

COMING HOME - Văn phòng Hỗ trợ Trở về

COMING HOME giúp mọi người trở về quê hương.

Lời đề nghị:

- Lời khuyên cá nhân
- trợ giúp tài chính
- Trang trải chi phí đi lại
- Chăm sóc sức khỏe
- Trợ giúp tại nhà

 [Tìm hiểu thêm về Văn phòng Hỗ trợ Hoàn trả](#)

 [Thông tin về dịch vụ tư vấn, chương trình hồi hương, tái hòa nhập](#)

Dành cho ai: Dành cho người tị nạn và người xin tị nạn

 Chúng ta có thể tổ chức một người để dịch. Vui lòng cho chúng tôi biết trước ngôn ngữ bạn nói.

Trẻ em có thể được mang theo.

Có lối vào tòa nhà và các phòng không có rào cản. Có nhà vệ sinh dành cho người khuyết tật.

Ưu đãi này là miễn phí.

Landeshauptstadt München

Sozialreferat

Amt für Wohnen und Migration

Büro für Rückkehrhilfe

Werinherstraße 89

81541 München

 [089/23348663](tel:08923348663) , [-48666](tel:08923348666)

@taihoaNhap@muenchen.de

 Từ thứ Hai đến thứ Sáu, 9 giờ sáng đến 4 giờ chiều và có hẹn trước

**Văn bản này chứa thông tin về các điều khoản sau:
tự nguyện trở về**